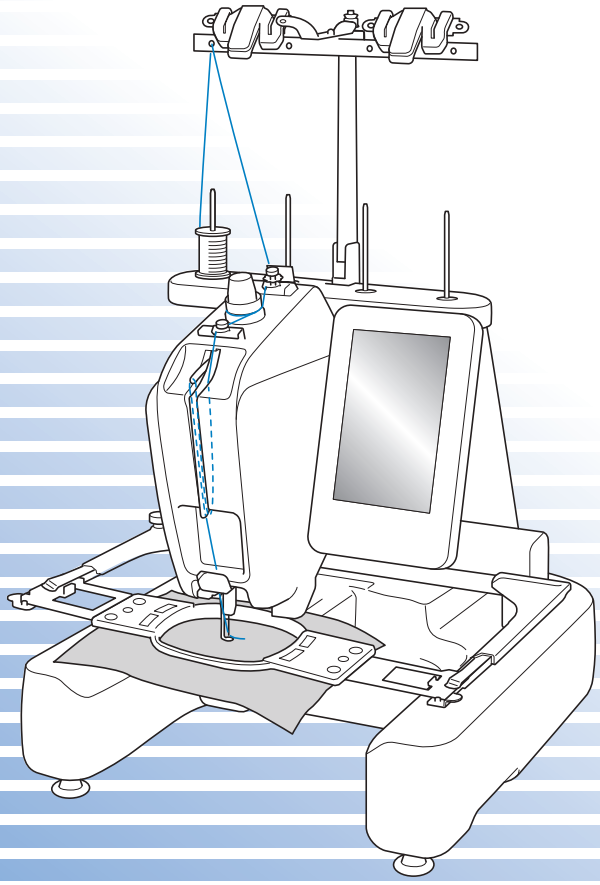
Instrukcja obsługi

Hafciarka

Product Code (Kod produktu):882-T51



Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się zniniejszym dokumentem.
Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość iprzechowywanie go wdostępnym miejscu.

Znaki handlowe

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

SD jest znakiem handlowym lub zastrzeżonym znakiem handlowym organizacji SD-3C, LLC.
CompactFlash jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sandisk Corporation.
Memory Stick jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sony Corporation.
SmartMedia jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Toshiba Corporation.
MultiMediaCard (MMC) jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Infineon Technologies AG.
xD-Picture Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Fuji Photo Film Co. Ltd.
IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji International Business Machines Corporation.
Microsoft, Windows i Windows Vista są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi organizacji Microsoft Corporation.

Każda firma, której oprogramowanie jest wymienione z nazwy w niniejszej instrukcji obsługi, posiada licencję na oprogramowanie, właściwą dla swoich programów.

Wszystkie inne marki i nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji stanowią zastrzeżone znaki handlowe odpowiednich firm. Jednakże wyjaśnienia oznaczeń, takich jak ® i ™, nie są w jasny sposób opisane w tekście.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup hafciarki. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowej obsługi i poszczególnych funkcji w niniejszym podręczniku.
Ponadto, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika, należy umieścić go w łatwo dostępnym miejscu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1 Zawsze należy odłączać hafciarkę z gniazda natychmiast po zakończeniu jej używania, na czas czyszczenia, podczas wykonywania wszelkich regulacji serwisowych opisanych w niniejszym podręczniku oraz w przypadku pozostawienia hafciarki bez kontroli.

⚠OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń ludzi:

2 Podczas smarowania hafciarki, a także podczas przeprowadzania wszelkich wymienionych w instrukcji czynności konserwacyjnych, należy zawsze odłączać hafciarkę od źródła zasilania.

- Aby odłączyć hafciarkę, należy przełączyć włącznik zasilania do położenia „O”, a następnie przytrzymać wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda. Nie należy ciągnąć za przewód.
- Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Nie używać przedłużaczy.
- Zawsze odłączać hafciarkę w razie przerwy w dostawie prądu.

3 Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła napięcia przemiennego o parametrach podanych na tabliczce znamionowej. Nie należy podłączać jej do źródła napięcia stałego lub przetwornicy. Jeśli nie są znane parametry posiadanego źródła zasilania, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu.

4 Nigdy nie należy używać hafciarki, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, maszyna nie pracuje prawidłowo, doszło do jej upuszczenia, uszkodzenia lub kontaktu z wodą. Należy oddać hafciarkę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub serwisu firmy Brother w celu inspekcji, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.

- Aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru; nie używać uszkodzonej wtyczki lub luźnego gniazda elektrycznego i upewnić się, że wtyczka zasilania jest włożona całkowicie i bezpiecznie.
- Jeżeli podczas przechowywania lub użytkowania stwierdzone zostaną nietypowe stany, takie jak nieprzyjemny zapach, przegrzanie, odbarwienie lub odkształcenie, należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłączyć przewód zasilania.
- Podczas transportowania hafciarki należy unosić ją za dolne części. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Podczas podnoszenia hafciarki nie należy wykonywać gwałtownych ani niekontrolowanych ruchów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń pleców lub kolan.
- Podczas transportu hafciarki nie należy dotykać panelu obsługowego, prowadnika nici ani innych elementów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

5 Zawsze utrzymywać czystość obszaru roboczego:

- Nie należy uruchamiać hafciarki, jeżeli otwory wentylacyjne nie są drożne. Otwory wentylacyjne hafciarki należy zabezpieczyć przed gromadzeniem się ścinków, kurzu i luźnej tkaniny.
- Nie należy używać przedłużaczy. Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Do żadnego z otworów nie należy wrzucać lub wkładać żadnego przedmiotu.
- Należy trzymać palce z daleka od otworów hafciarki, jak te w pobliżu podstawy, gdyż nieostrożność może być przyczyną obrażeń.
- Nie należy używać hafciarki w miejscach, gdzie używane są aerozole (rozpylacze) lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie używać hafciarki w pobliżu źródeł wysokiej temperatury, takich jak kuchenka lub żelazko; w przeciwnym razie może dojść do zapłonu hafciarki, przewodu zasilającego lub haftowanej tkaniny, co z kolei może wywołać pożar lub porażenie prądem.
- Nie używać hafciarki w pobliżu otwartego ognia; ruch ramki do haftowania mógłby doprowadzić do zapalenia się haftowanej tkaniny.
- Nie ustawiać hafciarki na niestabilnej powierzchni, jak np. niestabilny lub pochyły stół, ponieważ hafciarka może spaść i spowodować obrażenia.

6 Podczas haftowania wymagana jest szczególna ostrożność:

- Zawsze zwracać szczególną uwagę na igłę. Nie należy używać wygiętych lub uszkodzonych igieł.
- Należy trzymać palce z daleka od wszystkich ruchomych części. Obszar wokół igły wymaga szczególnej uwagi.
- Podczas pracy hafciarki należy trzymać ręce z dala od wszystkich ruchomych elementów, gdyż w przeciwnym razie może dojść do odniesienia obrażeń.
- W przypadku wykonywania wszelkich regulacji w obszarze igły, jak np. wymiana igły, należy ustawić włącznik hafciarki w położeniu „O" w celu jej wyłączenia.
- Nie używać uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ściegowej, ponieważ może to doprowadzić do złamania igły.

7 Hafciarka nie jest zabawką:

- Jeśli hafciarka jest używana przez dzieci lub gdy dzieci są w pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Ta hafciarka nie nadaje się do użytkowania przez małoletnie dzieci lub osoby niedołężne bez nadzoru.
- Należy zwrócić uwagę na małe dzieci, aby zapewnić, że hafciarka nie będzie przez nie używana jako zabawka.
- Nie używać dołączonych nożyczek lub noża do szwów w sposób, do którego nie są one przeznaczone. Ponadto, podczas tworzenia otworu za pomocą noża do szwów nie umieszczać rąk ani palców w miejscu cięcia, gdyż nóż może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia.
- Plastikową torbę, w której została dostarczona hafciarka, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub poddać utylizacji. Ze względu na ryzyko uduszenia, nie dopuścić do tego, aby dzieci bawiły się torbą.
- Nie należy używać na zewnątrz.

8 Aby przedłużyć okres użytkowania:

- Hafciarkę należy przechowywać w miejscu, które nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wilgoci. Nie należy używać ani przechowywać hafciarki w pobliżu przenośnego grzejnika, żelazka, lampy halogenowej lub innych gorących przedmiotów.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie neutralnego mydła lub detergentów. Benzen, rozcieńczalniki i proszki do szorowania mogą uszkodzić obudowę i hafciarkę i dlatego nie należy ich nigdy używać.
- Podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek podzespołów, igły lub innych części należy sprawdzić procedury podane w instrukcji obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację.

9 Naprawy lub regulacje:

- Nie podejmować prób demontażu, naprawy lub modyfikacji hafciarki w żaden sposób, gdyż grozi to ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub odniesieniem obrażeń.
- W razie uszkodzenia sygnalizatora świetlnego wymagana jest jego wymiana przez autoryzowanego sprzedawcę firmy Brother.
- W przypadku wadliwego działania lub konieczności regulacji należy najpierw zastosować się do tabeli rozwiązywania problemów zamieszczonej na końcu niniejszej instrukcji obsługi, aby samodzielnie dokonać inspekcji i regulacji hafciarki. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

Hafciarka powinna być używana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
Należy używać akcesoriów zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.
Należy używać wyłącznie przewodu USB dołączonego do hafciarki.
Treść niniejszej instrukcji i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.brother.com

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ.

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH POZA OBSZAREM EUROPY

To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową lub umysłową (w tym dzieci) lub niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą bez nadzoru lub przeszkolenia w dziedzinie użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Nie należy zostawiać dzieci bez dozoru w pobliżu urządzenia, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH EUROPEJSKICH

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

WAŻNE

- W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn. oznaczonego symbolem ⟨ASTA⟩ i o natężeniu identycznym z zaznaczonym na wtyczce.
- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.
- Jeżeli dostępne gniazdo elektryczne nie jest odpowiednie dla wtyczki, w którą wyposażone jest urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

Etykiety ostrzegawcze

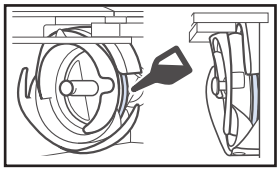
Na hafciarce znajdują się następujące etykiety ostrzegawcze.
Należy przestrzegać środków ostrożności opisanych na etykietach.

1

⚠CAUTION	⚠VORSICHT	⚠ATTENTION	⚠PRECAUCIÓN	⚠CUIDADO
Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

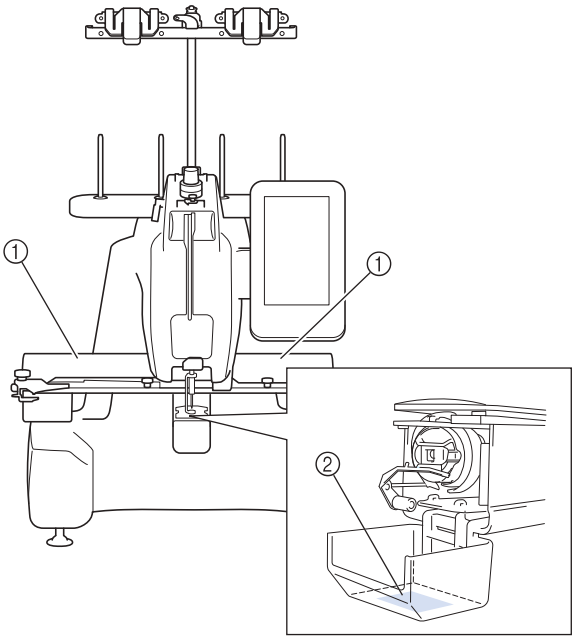
⚠VOORZICHTIG	⚠ATTENZIONE	⚠ОСТОРОЖНО!	⚠注 意	⚠注 意
De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう枠が動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

2



Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki należy nasmarować zaczep kroplą oleju.

Rozmieszczenie etykiet



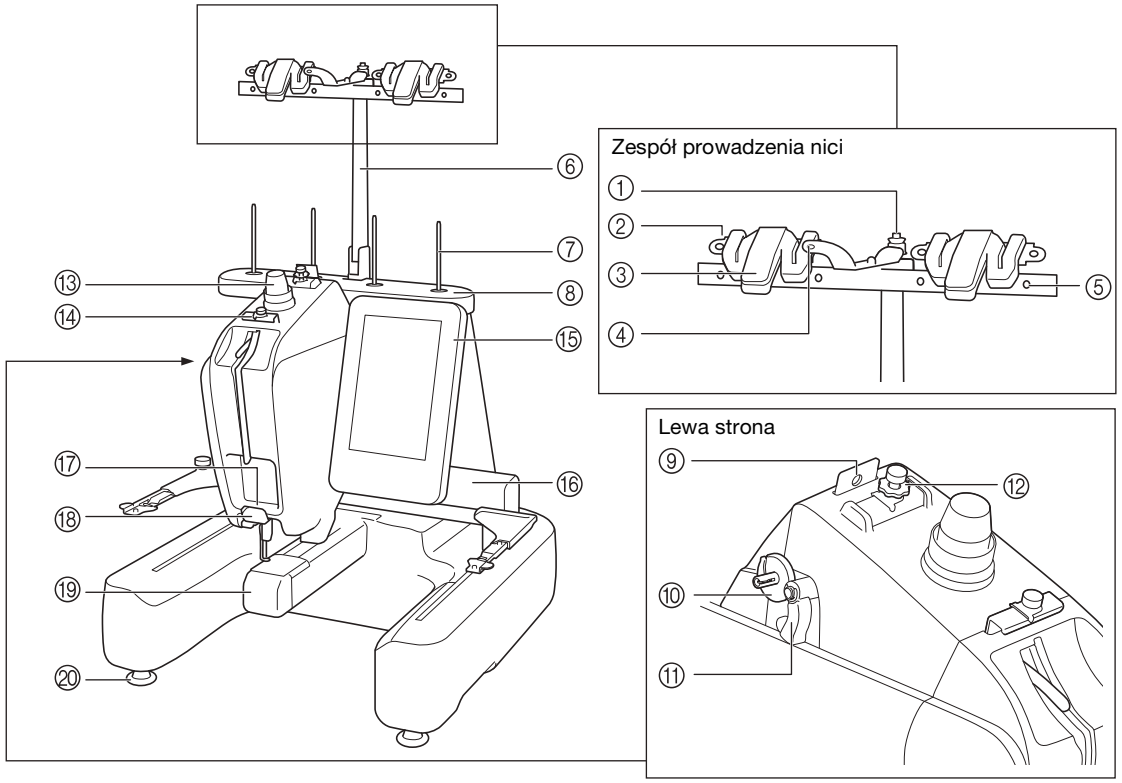
Spis treści

Wprowadzenie 1
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 1
Etykiety ostrzegawcze 4
Nazwy podzespołów hafciarki i ich funkcje 6
Widok z przodu 6
Widok z prawej strony/z tyłu 7
Panel sterowania 7
Akcesoria 8
Akcesoria w zestawie 8
Akcesoria opcjonalne 9
Ustawianie hafciarki 10
Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu 10
Ustawianie hafciarki 11
Przygotowanie zespołu prowadzenia nici 12
Montaż uchwytu tamborka 12
Środki ostrożności podczas obsługi hafciarki 13
Środki ostrożności związane z zasilaniem 13
Środki ostrożności dotyczące igły 14
Sprawdzanie igły 14
Środki ostrożności dotyczące szpulki dolnej 15
Zalecenia dotyczące górnej nici 15
Zalecenia dotyczące tkanin 15
Zalecenia dotyczące wyświetlacza 15
Przygotowanie do rozpoczęcia haftowania 16
Włączanie hafciarki 16
Zdejmowanie bębenka 17
Instalacja szpulki dolnej 17
Instalacja bębenka 18
Nawijanie szpulki dolnej 18
Wybór wzoru haftu 20
Sprawdzanie widoku podglądu 20
Edycja wzoru 21
Rozpoczynanie haftowania 23
Mocowanie tkaniny na tamborku 23
Mocowanie tamborka do hafciarki 24
Nawlekanie górnej nici 25
Nawlekanie nici na igłę 27
Rozpoczynanie haftowania 27
Łatwa metoda zmiany szpulek z nicią 28
Zdejmowanie tamborka 28
Zdejmowanie tkaniny 29
Wyłączanie hafciarki 29
Zmiana igły 30
Aneks 31
Sprawdzanie naprężenia nici 31
Smarowanie chwytacza 31
Smarowanie igielnic 32
Czyszczenie haczyka 33
Czyszczenie okolicy płytki ściegowej 34
Czyszczenie prowadnic nici 34
Czyszczenie pokrętła naprężającego 35
Aktualizacja oprogramowania hafciarki 36
Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB 36
Procedura aktualizacji za pomocą komputera 37

Nazwy podzespołów hafciarki i ich funkcje

Poniżej podano nazwy różnych podzespołów hafciarki wraz z opisem ich funkcji. Przed użyciem hafciarki należy uważnie przeczytać poniższe opisy i nauczyć się nazw podzespołów.

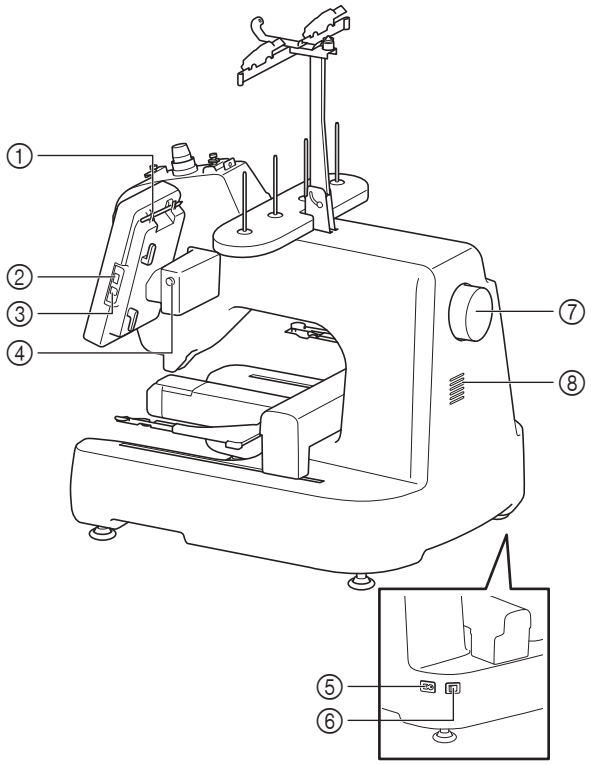
Widok z przodu



① **Tarcza naprężacza szpulki dolnej**
Podczas nawijania nici dolnej należy przełożyć nić wokół tarczy naprężacza.
② **Otwór prowadnika nici**
Podczas nawijania nici dolnej należy przełożyć nić przez szczelinę od przodu do tyłu.
③ **Przecinak/uchwyt nici**
Umożliwia przecięcie nici w tym miejscu podczas zmiany górnej nici. Umożliwia także przytrzymanie nici, gdy nie jest używana.
④ **Przedni otwór w prowadniku nici**
Podczas przekładania nici przez otwór w prowadniku nici od góry do dołu należy pociągnąć nić do siebie.
⑤ **Otwór prowadnika nici**
Podczas nawijania szpulki dolnej lub nawlekania należy przełożyć nić przez otwór od tyłu do przodu.
⑥ **Statyw zespołu prowadników nici**
⑦ **Trzpień szpulki**
⑧ **Trzpień szpulki**
⑨ **Prowadnik nici**
Służy do przekładania nici podczas nawlekania.
⑩ **Osadzenie nawijacza szpulki dolnej**
Służy do ustawienia szpulki dolnej podczas nawijania.
⑪ **Przełącznik nawijania szpuli**
Przesunięcie w lewo powoduje rozpoczęcie nawijania szpulki dolnej.
⑫ **Pokrętło naprężenia prowadnika górnej nici**
Umożliwiają regulację naprężenia nici.
⑬ **Pokrętło regulujące naprężenie nici**
Umożliwiają regulację naprężenia nici.
⑭ **Prowadnik górnej nici**
Służy do przekładania nici podczas nawlekania.
⑮ **Panel obsługowy**
⑯ **Podstawa**
Do karetki należy przymocować uchwyt tamborka. Po włączeniu hafciarki lub podczas haftowania podstawa porusza się do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.
⑰ **Prowadnik dolnej nici**
Służy do przekładania nici podczas nawlekania.
⑱ **Przecinak nici**
Służy do przecinania i trzymania nici podczas nawlekania igły.
⑲ **Osłona zaczepu/zaczep**
Otwórz osłonę zaczepu, a następnie umieść na zaczepie bębenek.
⑳ **Stopki**
Stopki umożliwiają regulację poziomu i wysokości maszyny.

Uwaga
- Numery zakreślone kółkiem w „zespole prowadzenia nici” oznaczają ścieżkę nici w celu nawinięcia szpilki dolnej.

Widok z prawej strony/z tyłu



① **Uchwyt wskaźnika do panelu dotykowego**
Uchwyt służy do przechowywania wskaźnika, gdy nie jest on używany.

② **Port USB (USB 2.0)**
Aby przesłać wzory z/na nośnik USB, podłącz go bezpośrednio do portu USB.

③ **Port USB do łączenia z komputerem**
Aby zaimportować/wyeksportować wzory między komputerem a hafciarką, podłącz przewód USB do portu USB.

④ **Przycisk kąta panelu**
Naciśnij, aby wyregulować kąt panelu sterowania. Nie należy zmieniać kąta bez naciśnięcia tego przycisku.

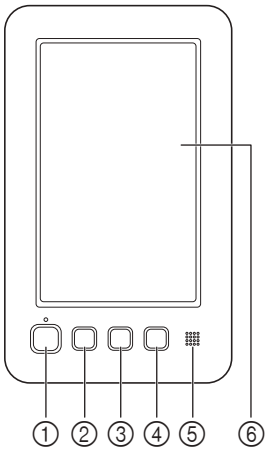
⑤ **Wtyczka przewodu zasilającego**
Do gniazda zasilania należy włożyć wtyczkę przewodu zasilającego.

⑥ **Główny włącznik zasilania**
Główny włącznik zasilania umożliwia włączanie (I) i wyłączanie (O) hafciarki. Nie należy włączać zasilania krótko po jego wyłączeniu. Przed ponownym włączeniem zasilania zalecane jest odczekanie 5 sekund.

⑦ **Pokrętło**
Obrót pokrętła powoduje podniesienie lub opuszczenie igły. Należy pamiętać, aby obracać pokrętło w kierunku panelu sterowania (w lewo).

⑧ **Otwór wentylacyjny**
Otwór wentylacyjny umożliwia obieg powietrza otaczającego silnik. Nie należy przykrywać otworu wentylacyjnego podczas użytkowania hafciarki.

Panel sterowania



① **Przycisk „Start/Stop”**
Naciśnięcie przycisku „Start/Stop” powoduje uruchomienie lub zatrzymanie hafciarki. Podświetlenie i kolor przycisku zmieniają się w zależności od warunków pracy hafciarki.

Podświetlony na czerwono	:	Hafciarka nie może rozpocząć haftowania
Migający na zielono	:	Hafciarka może rozpocząć haftowanie
Podświetlony na zielono	:	Hafciarka haftuje
Wyłączony	:	Hafciarka jest wyłączona

② **Przycisk pozycji igły**
Naciśnięcie przycisku pozycji igły powoduje podniesienie lub opuszczenie igły. Dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje wyhaftowanie jednego szwu.

③ **Przycisk przycinania nici**
Naciśnięcie przycisku przycinania nici pozwala przyciąć górną i dolną nić.

④ **Przycisk „Automatyczne nawlekanie”**
Naciśnięcie przycisku automatycznego nawlekania nici pozwala nawlec nić na igłę.

⑤ **Głośnik**

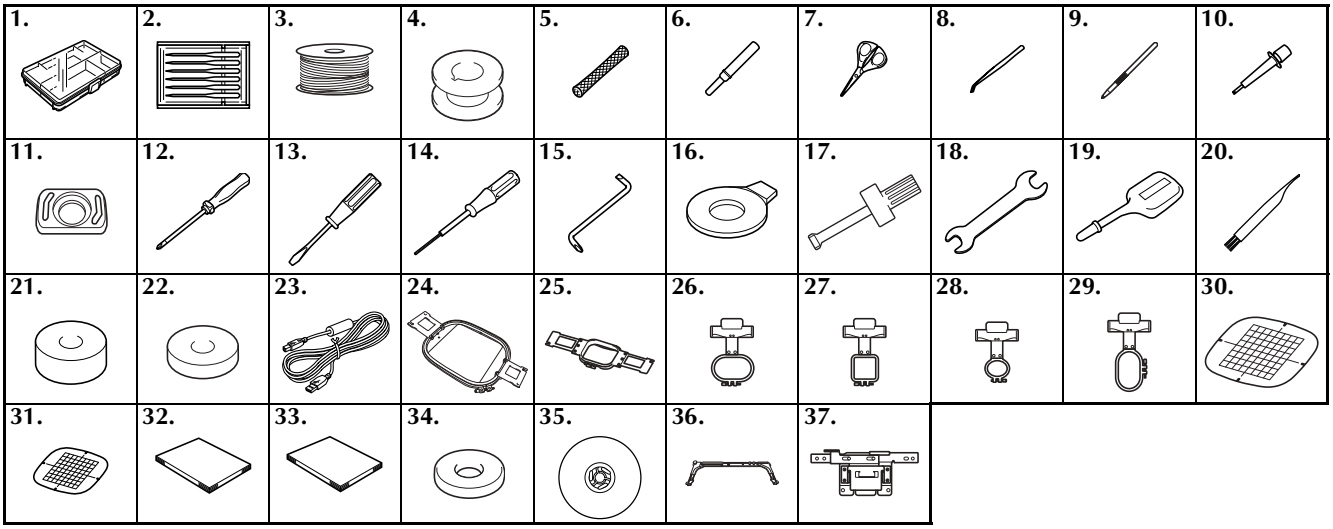
⑥ **Wyświetlacz LCD (panel dotykowy)**
Dotknięcie przycisków wyświetlonych na panelu dotykowym umożliwia wybór i edycję wzorów oraz potwierdzenie różnych informacji.

Akcesoria

Akcesoria opisane poniżej są dołączone do hafciarki. Należy używać wyłącznie akcesoriów przeznaczonych dla tej hafciarki.

Akcesoria w zestawie

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniższe akcesoria. Jeśli któregoś z elementów brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.



Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1	Pojemnik na akcesoria	XC6482-051
2	Zestaw igieł	XC6469-001
3	Nawinięta szpulka dolna × 5	XC6368-051
4	Metalowa szpulka dolna × 3	100376-053
5	Siatka na szpulkę × 4	S34455-000
6	Nóż do szwów	XF4967-001
7	Nożyczki	XF2052-001
8	Pęseta	XC6542-051
9	Wskaźnik do panelu dotykowego	XA9940-051
10	Narzędzie do wymiany igieł (nawlekacz)	XF2212-001
11	Podkładka dystansowa płytki ściegowej	XC6499-151
12	Wkrętak krzyżakowy	XC6543-051
13	Wkrętak standardowy	X55468-051
14	Wkrętak imbusowy	XC5159-051
15	Wkrętak kątowy	XC6545-051
16	Wkrętak z końcówką w kształcie krążka	XC1074-051
17	Wkrętak (duży)	XC4237-021
18	Klucz 13 × 10	XC6159-051
19	Smarownica	XZ0206-051
20	Szczotka do czyszczenia	X59476-051
21	Ciężarek (L)	XC5974-151
22	Ciężarek (S)	XC6631-051
23	Kabel USB	XD1851-051
24	Tamborek (bardzo duży) 200 mm (Wys.) × 200 mm (Szer.)	VRTF200: XG3182-001 (pozostałe kraje)

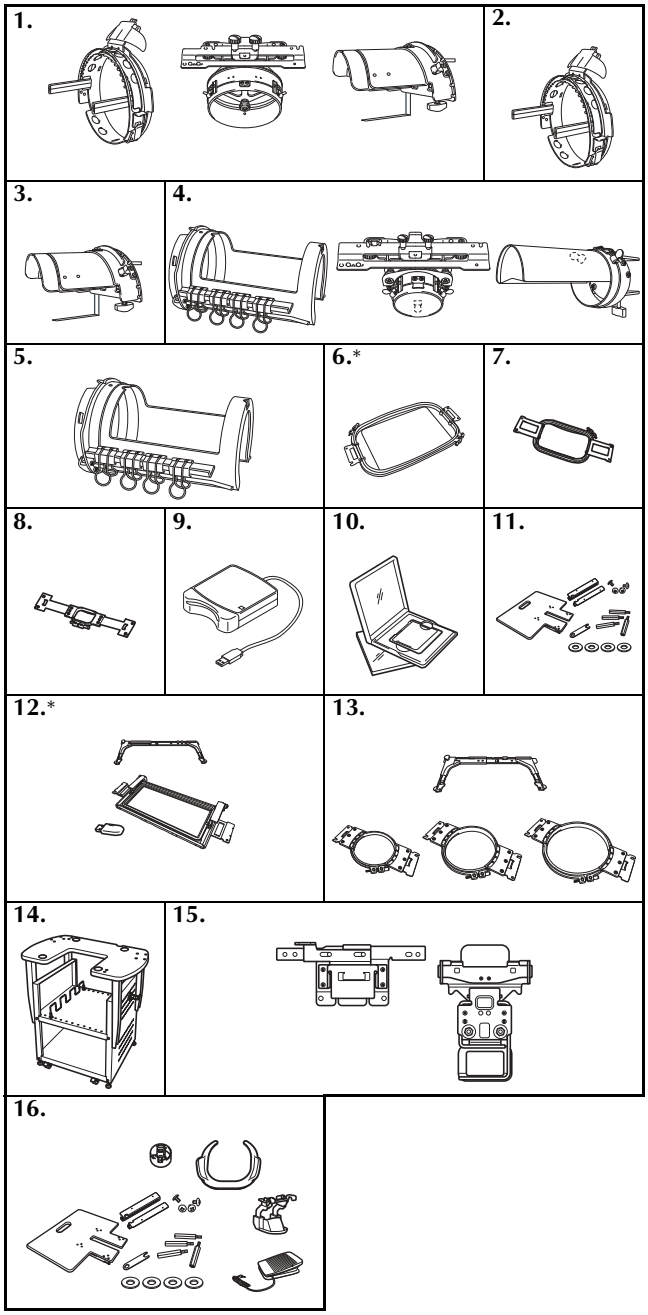
Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
25	Tamborek (średni) 100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.)	PRH100: XC6286-052 (pozostałe kraje)
26	Ramka kompaktowa (70) 41 mm (Wys.) × 70 mm (Szer.)	VRSF70: XG3203-001 (pozostałe kraje)
27	Ramka kompaktowa (50) 50 mm (Wys.) × 50 mm (Szer.)	VRSF50: XG3189-001 (pozostałe kraje)
28	Ramka kompaktowa (44) 38 mm (Wys.) × 44 mm (Szer.)	VRSF44: XG3186-001 (pozostałe kraje)
29	Ramka kompaktowa (układ pionowy) 33 mm (Wys.) × 75 mm (Szer.)	VRSFV: XG3191-001 (pozostałe kraje)
30	Kanwa hafciarska (bardzo duża) 200 mm (Wys.) × 200 mm (Szer.)	XE7171-001
31	Kanwa hafciarska (średnia) 100 mm (Wys.) × 100 mm (Szer.)	XC5759-051
32	Instrukcja obsługi	Niniejsza instrukcja
33	Przewodnik projektowania haftów	XG3264-001
34	Podkładka pod szpulkę × 4	XC7134-051
35	Nasadka szpulki × 4	130012-054
36	a Uchwyt tamborka a	XG1546-001
37	e Uchwyt tamborka e	XG2408-001

Przypomnienie

- Dołączony wskaźnik do panelu dotykowego można przechowywać w odpowiednim uchwycie w tylnej części panelu obsługowego. Patrz strona 7.

Akcesoria opcjonalne

Poniżej zostały podane akcesoria opcjonalne, które można zakupić osobno u autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother.



Nr	Nazwa części	Numer katalogowy
1	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2, zestaw	PRCF3:XE2158-001 (pozostałe kraje)
2	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2	PRCFH3:XE2162-001 (pozostałe kraje)
3	Uchwyt mocujący	PRCFJ2:XC7611-052 (pozostałe kraje)
4	Zestaw ramki cylindrycznej	PRCL1:XE2166-001 (pozostałe kraje)
5	Ramka cylindryczna	PRCLH1:XE2170-001 (pozostałe kraje)
6	Ramka płaska 200 mm (wys.) × 200 mm (szer.)	VRFF200: XG3184-001 (pozostałe kraje)
7	Tamborek (duży) 130 mm (wys.) × 180 mm (szer.)	PRH180: XC6285-052 (pozostałe kraje)
8	Tamborek (mały) 40 mm (wys.) × 60 mm (szer.)	PRH60: XC6287-052 (pozostałe kraje)
9	Czytnik kart z zapisanymi wzorami haftów	SAECR1
10	Karta pamięci z zapisanymi wzorami haftów	–
11	Szeroki stolik	VRWT1: XG3193-001 (pozostałe kraje)
12	Zestaw ramki do obrębiania 100 mm (wys.) × 180 mm (szer.) Uchwyt tamborka b	VRBF180: XG3205-001 (pozostałe kraje)
13	Zestaw ramki okrągłej (Ø160 mm) (Ø130 mm) (Ø100 mm) Uchwyt tamborka c	VRRFK1: XG3197-001 (pozostałe kraje)
14	Stojak hafciarski	VRPRNSTD: XG3199-001 (pozostałe kraje)
15	Ramka zaciskowa	VRCLP45B: XG3195-001 (pozostałe kraje)
16	Zestaw do przeszywania ruchem swobodnym	VRFMKIT1: XG3201-001 (pozostałe kraje)

* Zaleca się korzystanie z opcjonalnego stołu do haftowania podczas używania ramki płaskiej lub ramki do haftowania na obrzeżach.

Uwaga

- Karty pamięci sprzedawane w innych krajach nie są zgodne z tą hafciarką.
- Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother, aby uzyskać kompletną listę akcesoriów opcjonalnych i kart do haftowania przeznaczonych do tej hafciarki.

Przypomnienie

- Zawsze używać akcesoriów zalecanych dla tej hafciarki.
- Wszystkie specyfikacje są prawidłowe w chwili wydruku. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

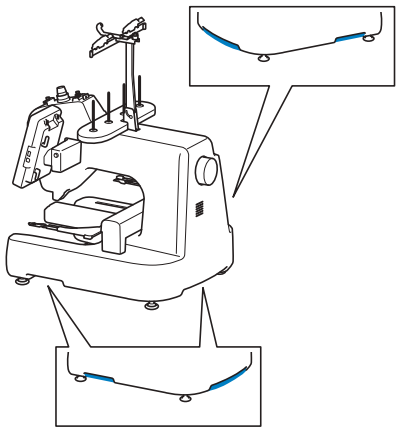
Ustawianie hafciarki

Procedury ustawiania hafciarki opisano poniżej. Nieprawidłowe ustawienie hafciarki może powodować powstawanie drgań i hałasu oraz nieprawidłowe szycie wzoru. Dostępny jest również dodatkowy stojak hafciarski.

Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu

⚠ PRZESTROGA

- **Temperatura otoczenia pracy hafciarki powinna mieścić się w zakresie od 5 °C do 40 °C. Uruchomienie hafciarki w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze może spowodować awarię.**
- **Hafciarki nie wolno używać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować awarię.**
- **Hafciarkę należy ustawić poziomo na biurku lub stole, upewniając się, że wszystkie cztery regulowane nóżki stykają się z blatem.**
- **Hafciarka waży około 31 kg. Transport i ustawienie hafciarki powinny być wykonane przez dwie osoby.**
- **Podczas transportu hafciarki należy pamiętać, aby opakowanie podnosić, trzymając je za spód, zgodnie z rysunkami przedstawiającymi pozycję dwóch osób. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.**



- **Podczas wyładowań atmosferycznych należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć ją od źródła zasilania. Wyładowania atmosferyczne mogą spowodować uszkodzenie hafciarki.**
- **Nie należy podłączać przewodu zasilającego do momentu zakończenia ustawiania hafciarki. W przeciwnym razie po przypadkowym naciśnięciu przycisku „Start/stop” hafciarka może niespodziewanie rozpocząć szycie, co może doprowadzić do obrażeń ciała.**
- **Podczas smarowania hafciarki należy założyć rękawice i okulary ochronne, aby uniknąć przedostania się oleju lub smaru do oczu lub na skórę osoby obsługującej hafciarkę. Olej ani smar nie może dostać się do ust osoby obsługującej hafciarkę. Olej i smar należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

⚠ PRZESTROGA

- **W celu uniknięcia awarii i uszkodzeń nie należy ustawiać hafciarki w miejscu występowania następujących zagrożeń.**

Ciecze, na przykład woda

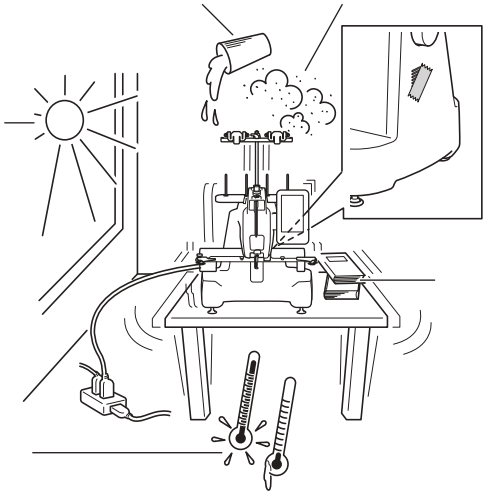
Duża ilość pyłu

Bezpośrednie działanie promieni słonecznych

Niewystarczająca ilość miejsca

Podłączenie hafciarki do przedłużaczy lub wielu rozgałęźników

Bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury. Temperatura otoczenia pracy hafciarki powinna mieścić się w zakresie od 5 °C do 40 °C.

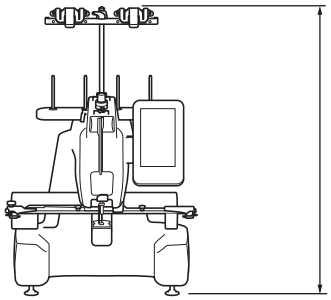


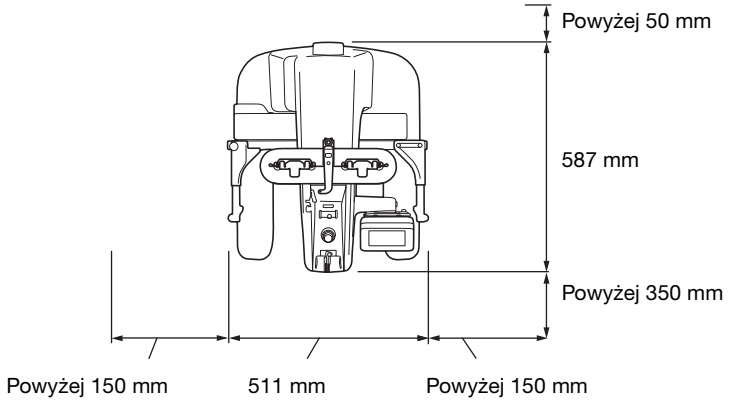
Zablokowane otwory wentylacyjne

Niestabilna powierzchnia

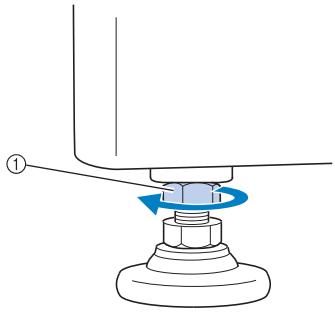
Przedmioty znajdujące się w zasięgu ruchomej ramki do haftowania

Ustawianie hafciarki



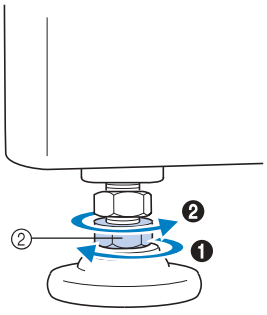


1



① Poluzuj przeciwnakrętkę przy użyciu dołączonego klucza.

2

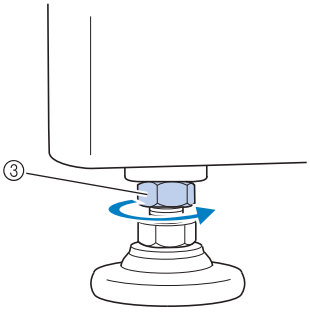


② Obróć nakrętkę regulowanej nóżki przy użyciu dołączonego klucza.

❶ Wydłużenie nóżki.

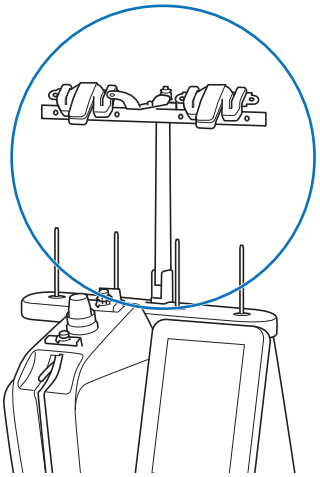
❷ Skrócenie nóżki.

3

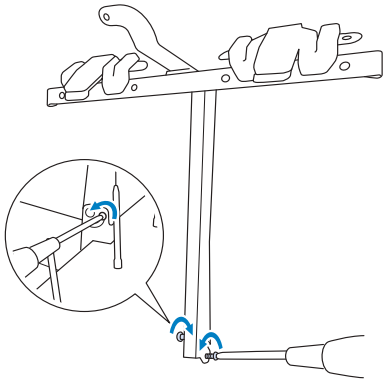


③ Po wyregulowaniu nóżek dokręć przeciwnakrętkę.

Przygotowanie zespołu prowadzenia nici

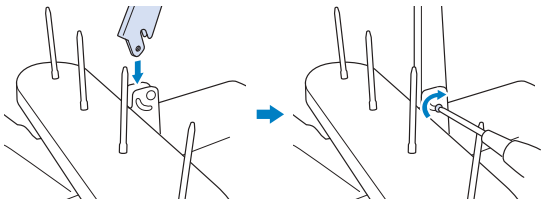


1

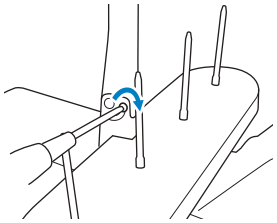


Odkręć dwie śruby ze wspornika zespołu prowadzenia nici.

2

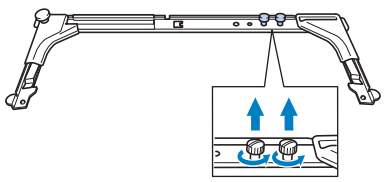


3

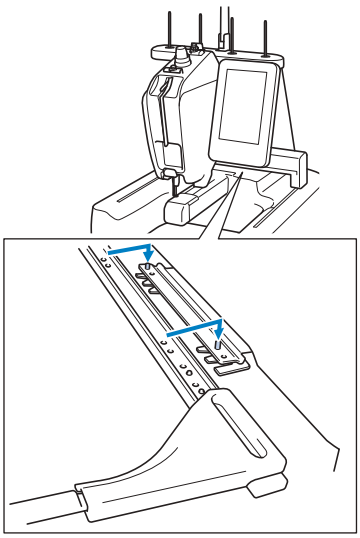


Montaż uchwytu tamborka

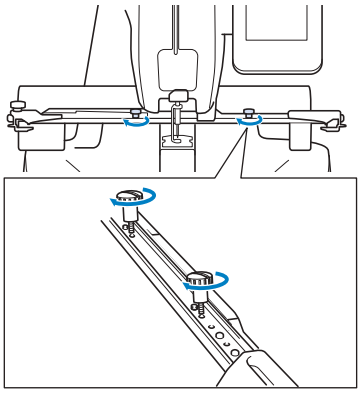
1



2



3



Środki ostrożności podczas obsługi hafciarki

Niezbędne środki ostrożności zapewniające prawidłowe działanie hafciarki opisano poniżej.

Środki ostrożności związane z zasilaniem

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności związanych z zasilaniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Hafciarka powinna być zasilana wyłącznie z domowej sieci elektrycznej. Użycie innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem lub zepsucie hafciarki.**
- **Należy się upewnić, że wszystkie wtyczki przewodu zasilania są prawidłowo włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu odbiorczego hafciarki. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.**
- **Nie podłączać wtyczki przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, które jest w złym stanie.**
- **W przypadku wystąpienia jakiejkolwiek z poniższych sytuacji należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć przewód zasilający. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia hafciarki.**
  - **Jeżeli nikogo nie ma w pobliżu hafciarki.**
  - **Po zakończonej pracy.**
  - **Jeśli podczas haftowania wystąpiła przerwa w dostawie zasilania.**
  - **Jeśli hafciarka nie działa prawidłowo, na przykład jeśli przewód zasilający jest luźny lub przecięty.**
  - **Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.**

⚠ PRZESTROGA

- **Używać wyłącznie przewodu zasilania dołączonego do hafciarki.**
- **Nie należy podłączać hafciarki za pomocą przedłużaczy lub rozgałęźników, do których podłączonych jest kilka innych urządzeń, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.**
- **Nie należy podłączać lub odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.**
- **Podczas odłączania przewodu zasilającego należy najpierw wyłączyć hafciarkę, a następnie przytrzymać gniazdo i odłączyć przewód. Wyciąganie przewodu może spowodować jego uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.**
- **Przewód zasilania nie może być przecięty, uszkodzony, przerabiany, silnie skręcony, naciągnięty, poskręcany czy pozawijany. Poza tym nie wolno umieszczać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów ani narażać go na działanie wysokiej temperatury. Może to spowodować uszkodzenie przewodu, pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub jego wtyczki należy wyłączyć hafciarkę i przekazać ją do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother w celu dokonania niezbędnych napraw.**
- **Jeśli hafciarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. W przeciwnym przypadku może dojść do pożaru.**
- **Jeżeli hafciarka będzie pozostawiona bez kontroli, należy wyłączyć wyłącznik główny lub wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka elektrycznego.**
- **Przed przystąpieniem do serwisowania hafciarki lub przed usunięciem osłon należy odłączyć hafciarkę od źródła zasilania.**

Środki ostrożności dotyczące igły

Należy przestrzegać opisanych poniżej środków ostrożności dotyczących wyboru igły.

⚠ PRZESTROGA

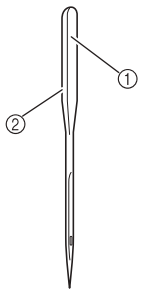
- **W hafciarce można stosować igły do haftowania stosowane w gospodarstwach domowych. Fabrycznie zalecana igła to „HAX 130 EBBR" (Organ). W zastępstwie można użyć igieł Schmetz 130/705 H-E. Użycie jakichkolwiek innych igieł może spowodować złamanie igły, zerwanie nici, uszkodzenie mechanizmu szyjąconawlekającego bądź obrażenia ciała.**
- **Nigdy nie wolno używać igieł wygiętych. Wygięte igły łatwo się łamią, co może prowadzić do obrażeń ciała.**

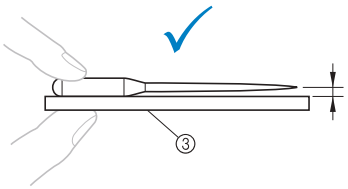
Sprawdzanie igły

Haftowanie przy użyciu wygiętej igły jest wyjątkowo niebezpieczne, ponieważ igła może się złamać w czasie pracy hafciarki.

Igłę należy położyć płaską stroną na równej powierzchni i sprawdzić, czy odległość pomiędzy igłą a płaską powierzchnią jest taka sama na całej długości igły. Jeśli igła jest wygięta lub jej czubek jest złamany, należy wymienić igłę na nową. (Patrz „Zmiana igły" na stronie 30).

■ Prosta igła

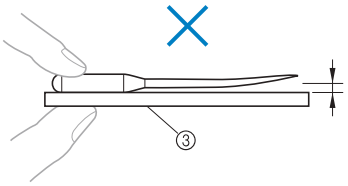




① Płaska strona
② Oznaczenie rodzaju igły
③ Płaska powierzchnia

■ Wygięta igła

Jeżeli odległość pomiędzy igłą a płaską powierzchnią nie jest równa, oznacza to, że igła jest wygięta. Nie wolno używać wygiętej igły.

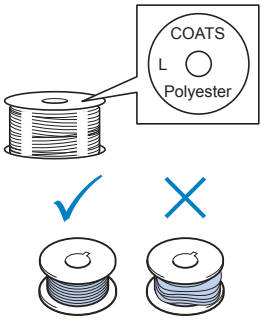


Środki ostrożności dotyczące szpulki dolnej

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności dotyczących szpulki dolnej.

⚠ PRZESTROGA

- **Należy stosować wyłącznie nawiniętej szpuli (typ COATS „L"/TRU-SEW POLYESTER „Filaments") lub szpulek dolnych przeznaczonych specjalnie dla tej hafciarki. Stosowanie innych szpulek dolnych może uszkodzić hafciarkę lub doprowadzić do obrażeń ciała.**
- **Należy stosować szpulki dolne, na które prawidłowo nawinięto nić, gdyż w przeciwnym wypadku może dojść do złamania igły lub naprężenie nici może być nieprawidłowe.**



Zalecenia dotyczące górnej nici

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących górnej nici.

Uwaga

- Zaleca się stosowanie nici do haftowania z poliestru lub sztucznego jedwabiu (o grubości 120 den × 2 / 135 dtex × 2 / 40 (w Ameryce Północnej, Południowej i Europie) / #50 (w Japonii)).

Zalecenia dotyczące tkanin

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących tkanin.

Uwaga

- Hafciarka może haftować na tkaninach o maksymalnej grubości 1 mm. W przypadku grubszej tkaniny igła może się wygiąć lub złamać.
- Podczas haftowania na nakładających się szwach penetracja tkaniny przez igłę jest utrudniona, co może doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.
- W przypadku cienkich lub elastycznych tkanin należy zastosować stabilizatory.
- Podczas haftowania na dużych kawałkach tkaniny należy się upewnić, że tkanina nie została przytrzaśnięta przez podstawę.

Zalecenia dotyczące wyświetlacza

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących obsługi wyświetlacza.

Uwaga

- Wyświetlacza można dotykać wyłącznie palcem lub dołączonym do zestawu wskaźnikiem. Nie wolno używać długopisów, wkrętaków ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Poza tym nie wolno naciskać ekranu wyświetlacza zbyt mocno, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Przygotowanie do rozpoczęcia haftowania

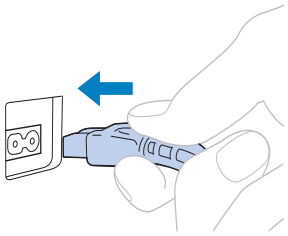
Szczegółowe instrukcje można znaleźć w szczegółowej instrukcji obsługi.

Włączanie hafciarki

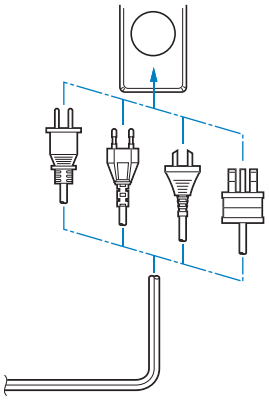
⚠ PRZESTROGA

- **Upewnij się, że w zasięgu podstawy nie znajdują się żadne przedmioty. Nie wolno również zbliżać do niej rąk, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.**

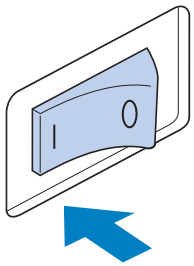
1



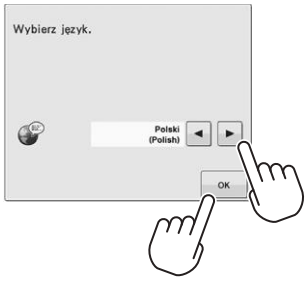
2



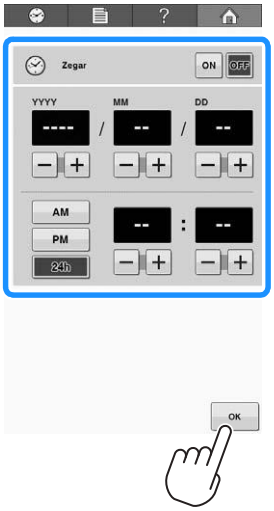
3



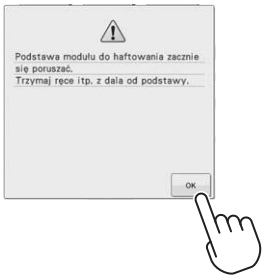
4



5 **Ustaw zegar.**



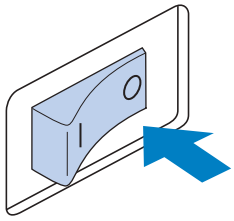
6



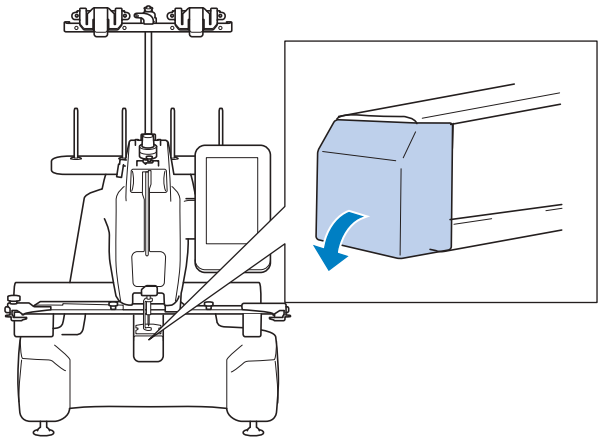
Czynności 4 i 5 są wymagane tylko podczas pierwszego włączenia hafciarki.

Zdejmowanie bębenka

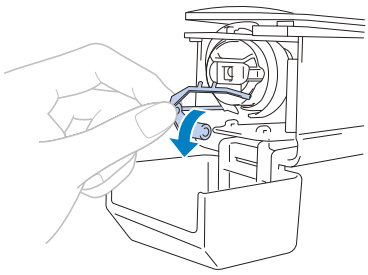
1



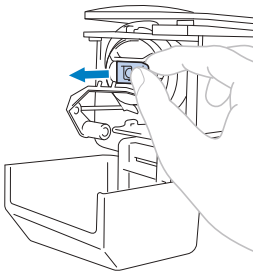
2



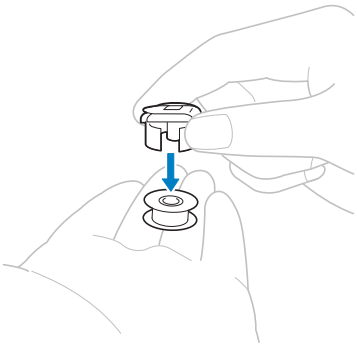
3



4

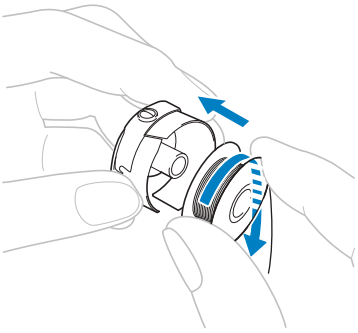


5



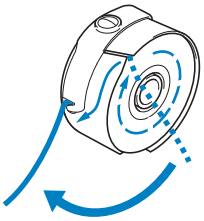
Instalacja szpulki dolnej

1

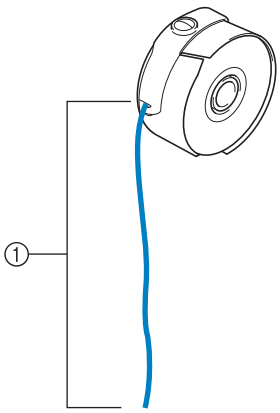


Upewnij się, że nić rozwija się ze szpulki dolnej zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zgodnie z ilustracją.

2



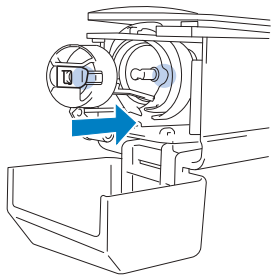
3



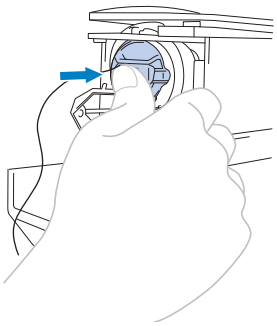
① Wyciągnij około 50 mm nici.

Instalacja bębenka

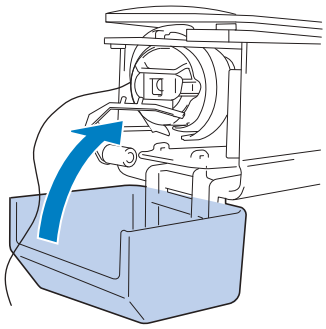
1



2

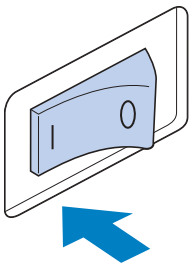


3

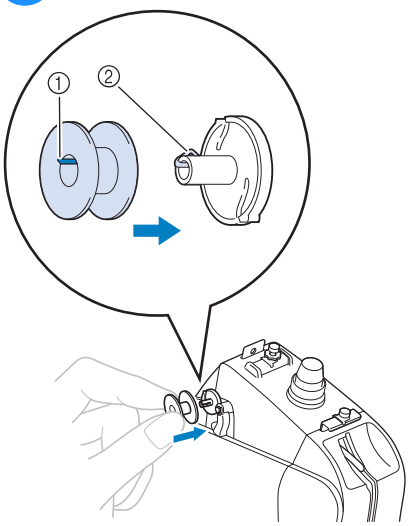


Nawijanie szpulki dolnej

1

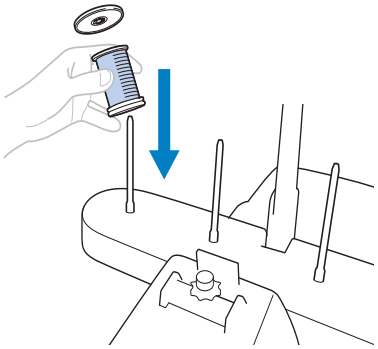


2

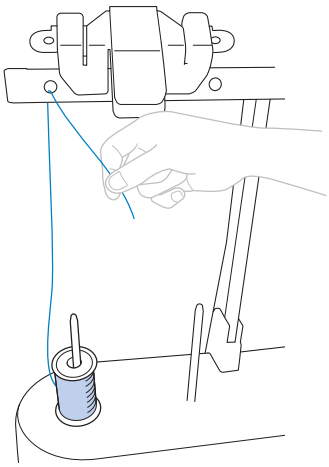


① Rowek w szpulce dolnej
② Wyrównaj pozycję rowka w szpulce dolnej ze sprężyną na wałku nawijacza szpulki dolnej.

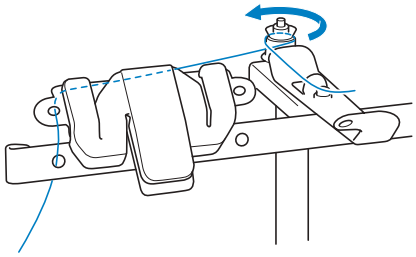
3



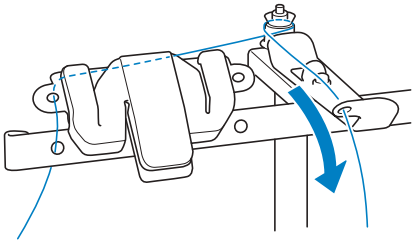
4



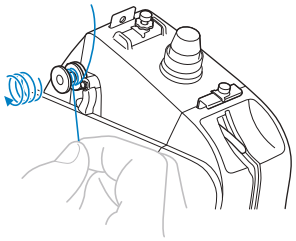
5



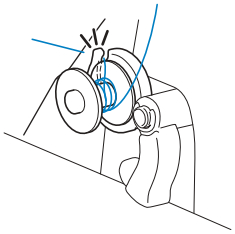
6



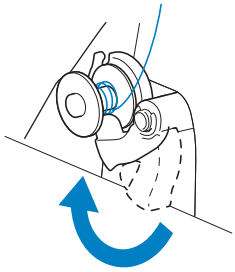
7



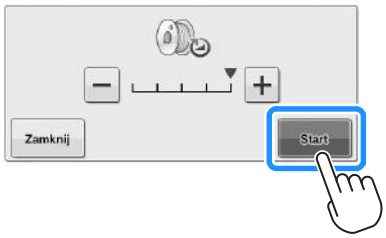
8



9

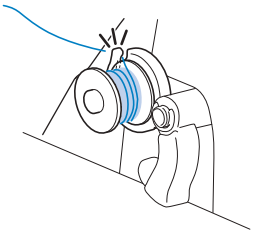


10

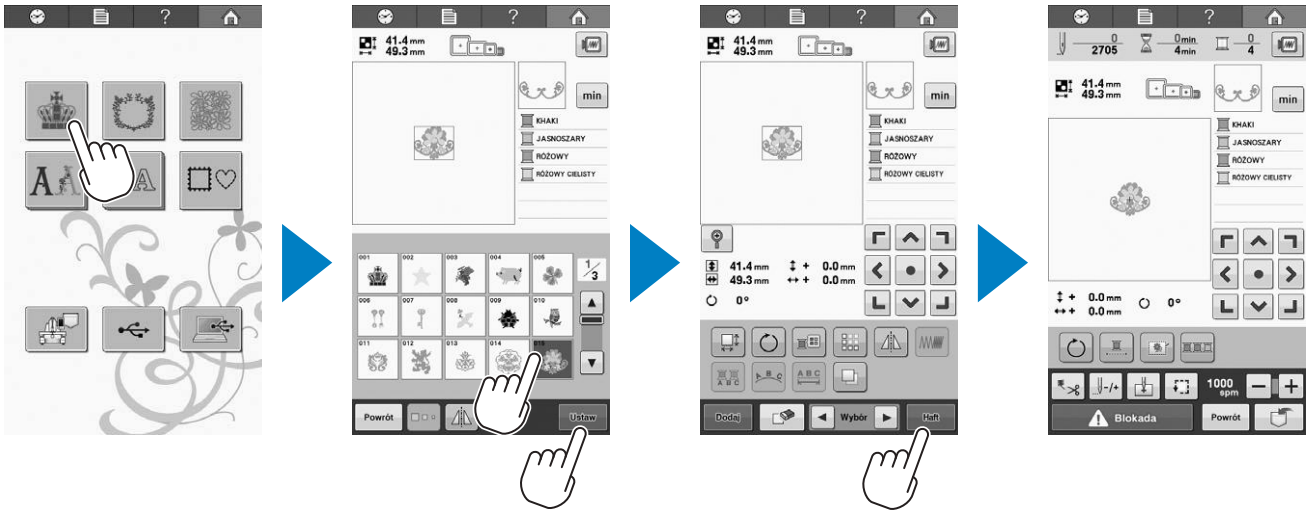


Rozpocznie się nawijanie szpulki dolnej. Po zakończeniu nawijania szpulka dolna przestanie się obracać. Przełącznik nawijania szpuli automatycznie powróci do pierwotnej pozycji.

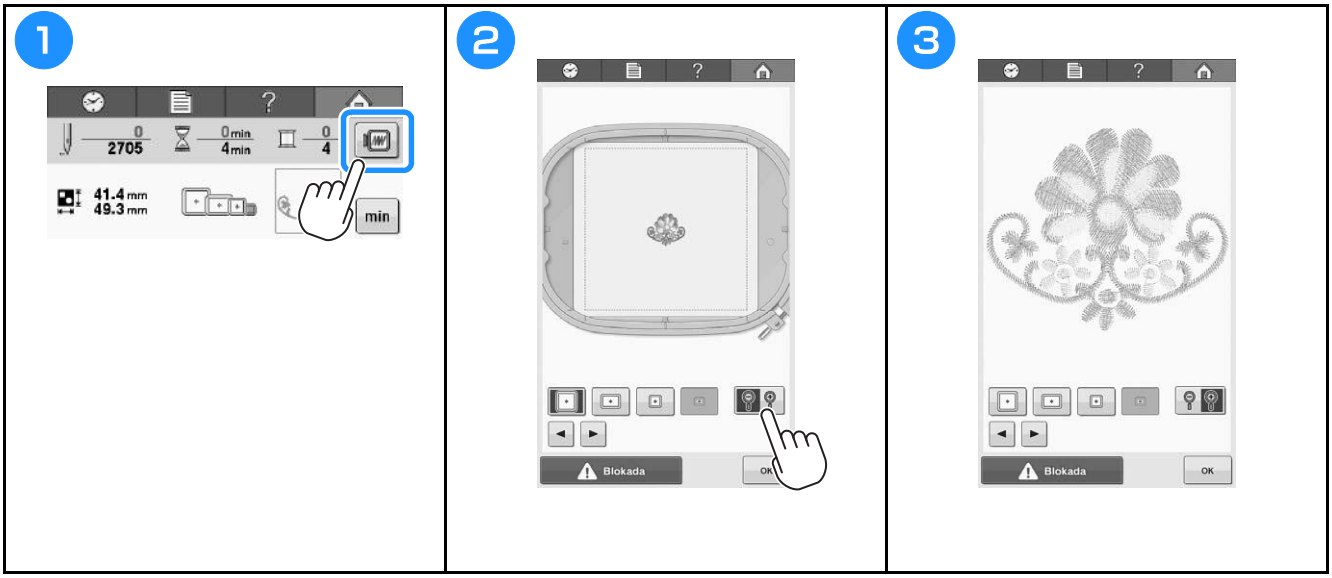
11



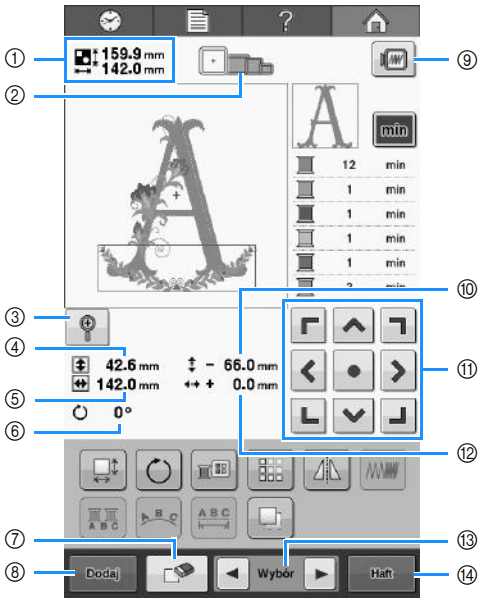
Wybór wzoru haftu



Sprawdzanie widoku podglądu

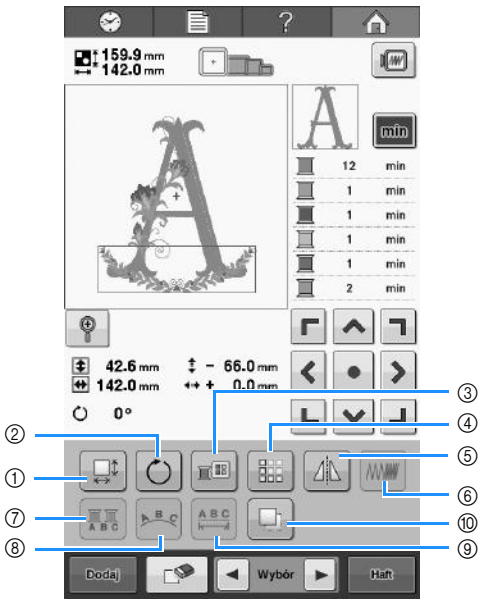


Edycja wzoru



Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
①	159.9 mm 142.0 mm Rozmiar wzoru	Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.
②	Wskaźniki ramki do haftowania	Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.
③	Przycisk powiększenia	Wyświetlenie wzoru na ekranie w powiększeniu 200%.
④	42.6 mm Rozmiar (pionowo)	Informuje o długości edytowanego wzoru w pionie.
⑤	142.0 mm Rozmiar (poziomo)	Informuje o szerokości edytowanego wzoru w poziomie.
⑥	0° Kąt obrócenia	Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
⑦	Przycisk usuwania	Usuwa wzór. Naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie edytowanego wzoru.
⑧	Dodaj Przycisk dodawania	Dodaje wzór. Naciśnięcie tego przycisku powoduje pojawienie się ekranu wyboru grupy wzorów.
⑨	Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, umożliwiając tym samym jego podgląd.
⑩	− 66.0 mm Odległość od środka (w pionie)	Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w pionie.
⑪	Przyciski położenia	Umożliwia przesunięcie pozycji haftowania edytowanego wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. (Naciśnięcie przycisku • powoduje przesunięcie pozycji haftowania do środka obszaru haftowania).
⑫	+ 0.0 mm Odległość od środka (w poziomie)	Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w poziomie.
⑬	◄ Wybór ► Przyciski wyboru wzoru	Ten przycisk umożliwia wybór edytowanego wzoru, gdy wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów.
⑭	Haft Przycisk Embroidery	Ten przycisk umożliwia zakończenie edycji i przejście do ekranu haftowania.



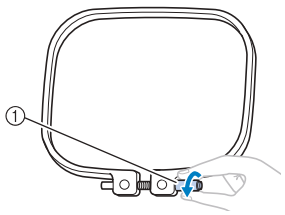
Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
①	 Przycisk rozmiaru	Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru edytowanego wzoru.
②	 Przycisk obrotu	Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru.
③	 Przycisk zmiany koloru nici	Zmienia kolor wzoru.
④	 Przycisk obramowania	Umożliwia utworzenie i edycję powtarzającego się wzoru.
⑤	 Przycisk poziomego odbicia lustrzanego	Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru wzdłuż osi poziomej.
⑥	 Przycisk zagęszczenia	Ten przycisk umożliwia zmianę zagęszczenia edytowanego wzoru; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrany jest alfabet lub wzór obramowania.
⑦	 Przycisk wielu kolorów	Ten przycisk umożliwia zmianę koloru nici w każdym ze znaków wzoru alfabetu; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrany jest alfabet.

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
⑧	 Przycisk układu	Ten przycisk umożliwia zmianę orientacji znaków w edytowanym wzorze alfabetu.
⑨	 Przycisk spacji	Ten przycisk umożliwia zmianę spacji pomiędzy znakami w edytowanym wzorze alfabetu.
⑩	 Przycisk duplikowania	Służy do duplikowania wzoru.

Rozpoczynanie haftowania

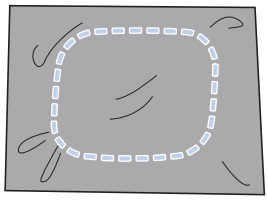
Mocowanie tkaniny na tamborku

1



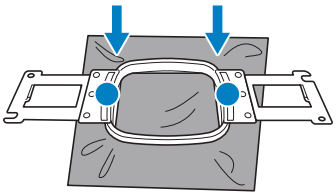
Poluzuj śrubę.

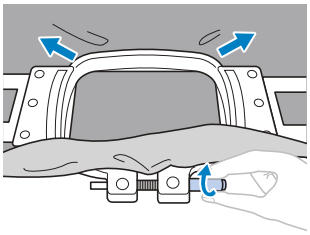
2



Umieść tkaninę na ramce zewnętrznej prawą stroną do góry.

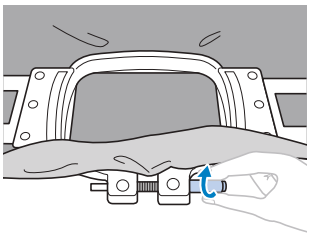
3

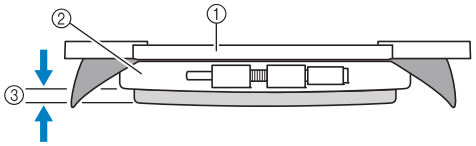




Lekko dokręć śrubę, a następnie naciągnij krawędzie tkaniny.

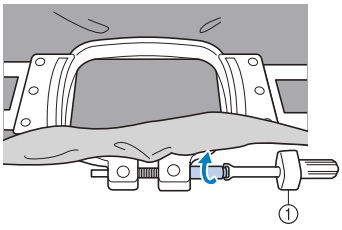
4





① Ramka wewnętrzna
② Ramka zewnętrzna
③ Dolna krawędź ramki wewnętrznej

5

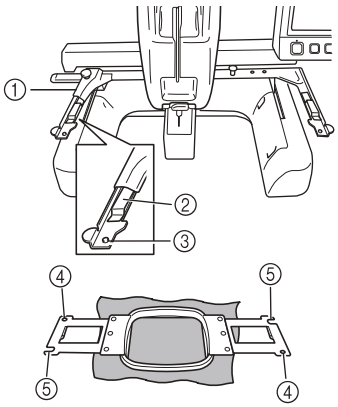


① Dokręć śrubę.

Mocowanie tamborka do hafciarki

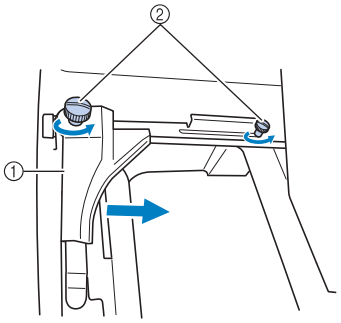
⚠ PRZESTROGA

- **Jeśli tamborek zostanie zamontowany nieprawidłowo, może uderzyć w stopkę i spowodować uszkodzenie hafciarki lub obrażenia ciała u osoby ją obsługującej.**
- **Podczas mocowania tamborka upewnij się, że przycisk „Start/Stop" świeci na czerwono. Jeśli przycisk „Start/stop" miga na zielono, hafciarka może rozpocząć haftowanie. Jeśli hafciarka przypadkowo rozpocznie haftowanie, może to spowodować obrażenia ciała.**
- **Podczas mocowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka nie uderzy o żadną część hafciarki.**



① **Lewe ramię uchwytu na ramkę**
Przesuń ramię uchwytu tamborka w lewo lub w prawo, aby dopasować jego szerokość do rozmiaru tamborka.
② **Zamontuj uchwyt na ramkę**
Umieść ramkę do haftowania w zatrzaskach na uchwycie.
③ **Kołek pozycjonujący**
④ **Otwory**
⑤ **Szczeliny pozycjonujące**

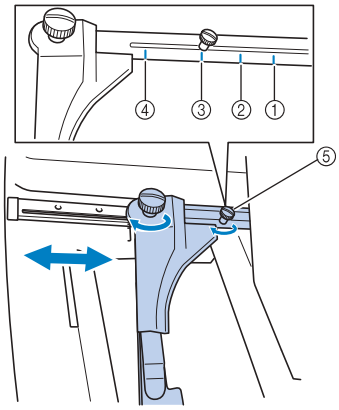
1



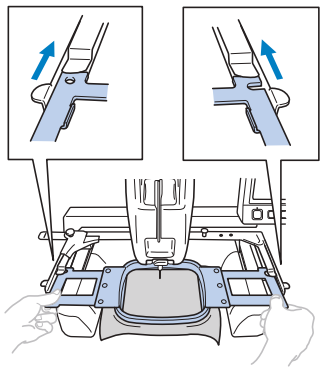
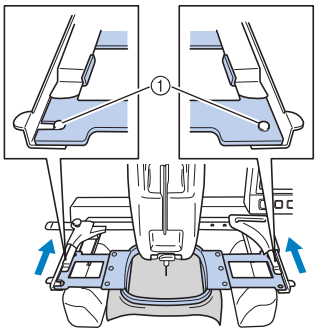
① Lewe ramię
② Śruby

Poluzuj dwie śruby na uchwycie ramki.

2



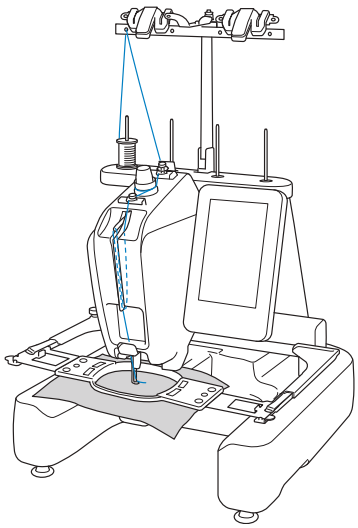
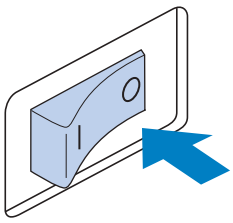
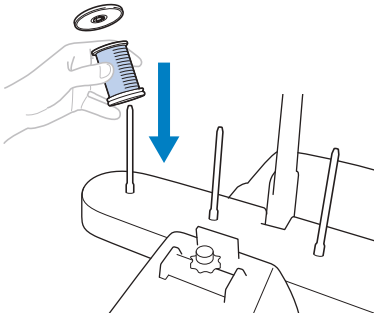
① Oznaczenie dla bardzo dużej ramki
② Oznaczenie dla dużej ramki
③ Oznaczenie dla średniej ramki
④ Oznaczenie dla małej ramki
⑤ Ustaw śrubę przy odpowiednim oznaczeniu.

3  Umieść ramkę do haftowania w zatrzasku na uchwycie. Wewnętrzna ramka powinna znajdować się na górze.	4  Wciśnij ramkę do haftowania, aż zablokuje się na swoim miejscu.

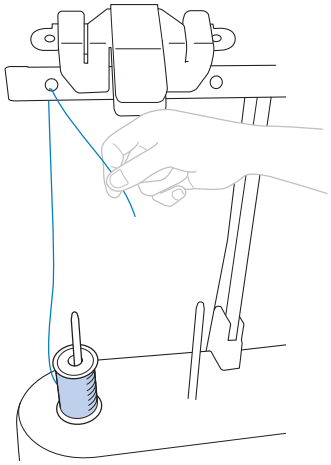
Nawlekanie górnej nici

⚠ PRZESTROGA

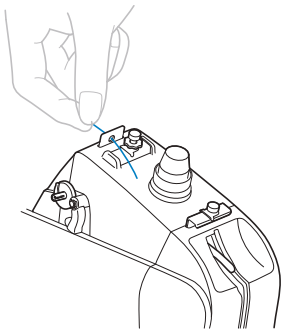
- **Przy nawijaniu górnej nici należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zerwać lub zaplątać i doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.**

	1 	2 

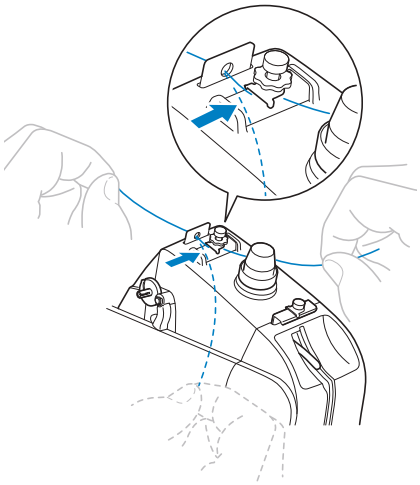
3



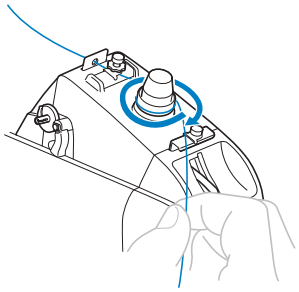
4



5

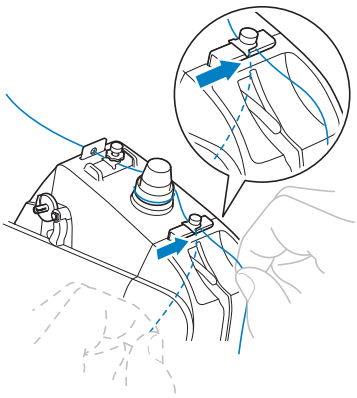


6

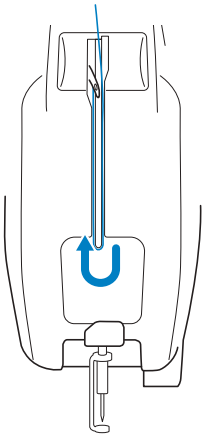


Okręć nić w prawo wokół krążka naprężenia nici.

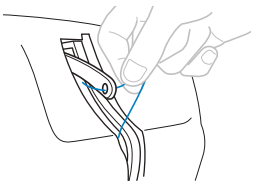
7



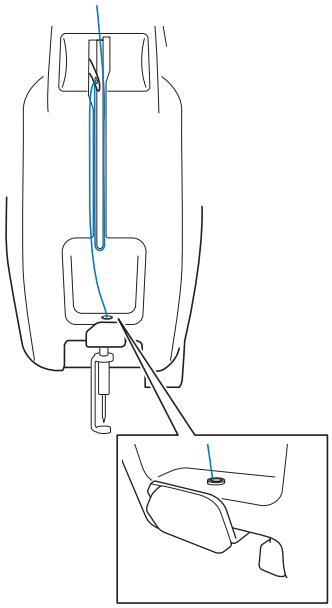
8



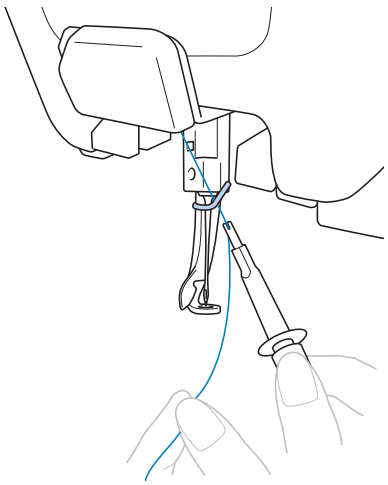
9



10



11

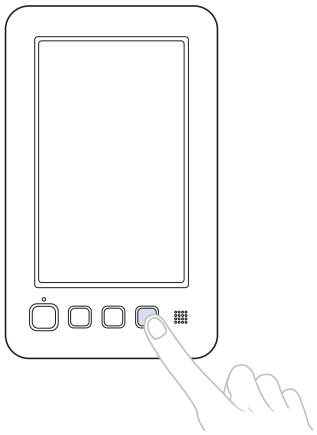


Nawlekanie nici na igłę

⚠ PRZESTROGA

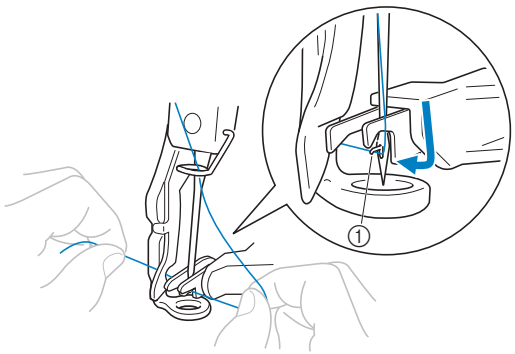
- **Jeśli igła nie jest całkowicie wsunięta, zaczep automatycznego mechanizmu nawlekania nie przejdzie przez ucho igły podczas automatycznego nawlekania, co spowoduje wygięcie zaczepu lub brak możliwości nawleczenia nici na igłę.**
- **Jeśli haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego zostanie wygięty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.**
- **Gdy haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego jest przełożony przez ucho igły, nie wolno obracać pokrętłem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie automatycznego mechanizmu nawlekającego.**

1



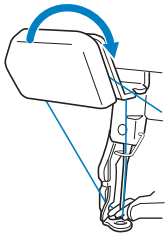
Haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego przechodzi przez ucho hafciarki.

2

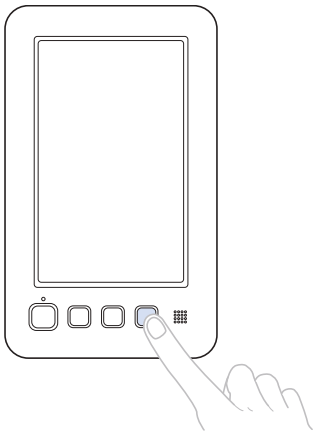


① Przełóż nić tutaj.

3

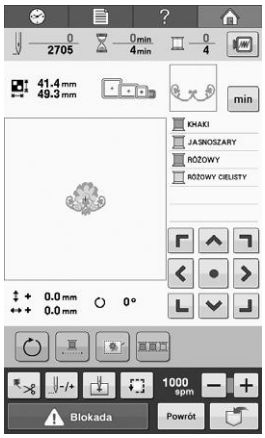


4

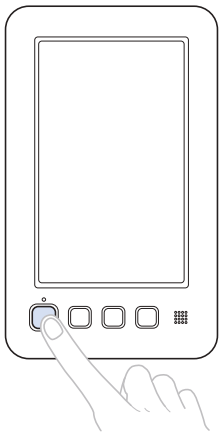


Rozpoczynanie haftowania

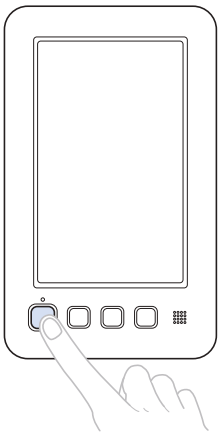
1



2

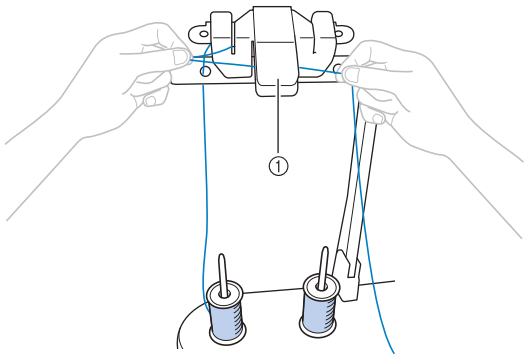


Zatrzymanie haftowania



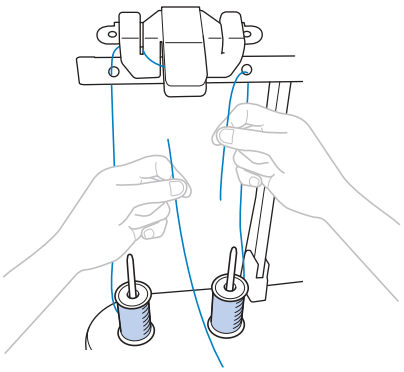
Łatwa metoda zmiany szpulek z nicią

1

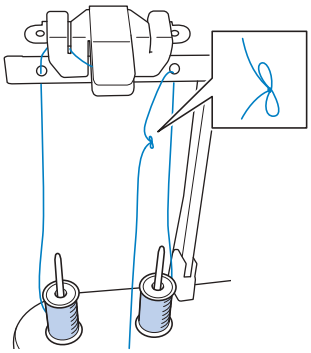


① Przetnij nić

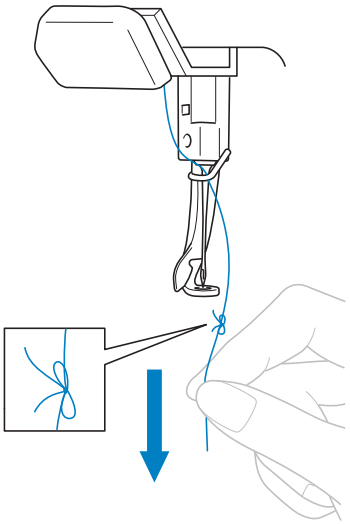
2



3



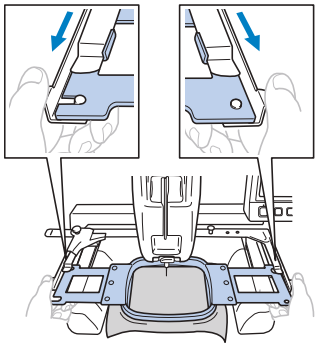
4



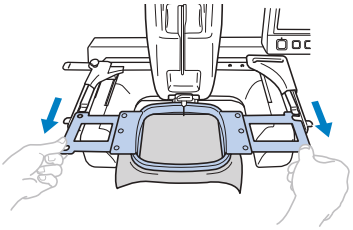
Wyciągnij nić.

Zdejmowanie tamborka

1

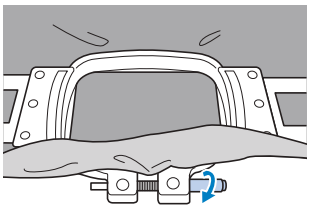


2

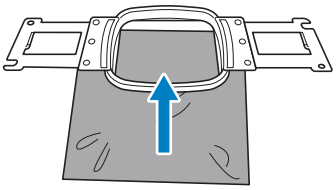


Zdejmowanie tkaniny

1

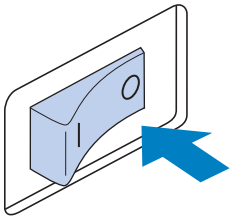


2

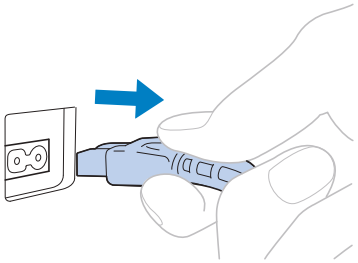


Wyłączanie hafciarki

1



2

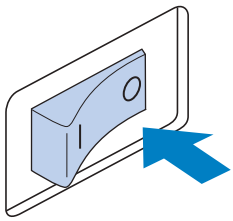


Zmiana igły

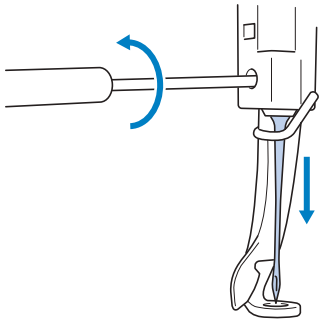
⚠ PRZESTROGA

- **Należy się upewnić, że hafciarka jest wyłączona przed wymianą igły, w przeciwnym przypadku rozpoczęcie pracy przez hafciarkę może spowodować obrażenia ciała.**

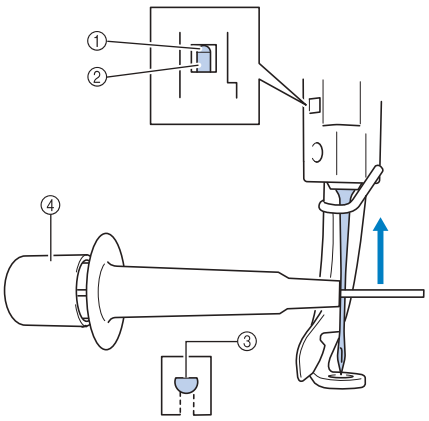
1



2

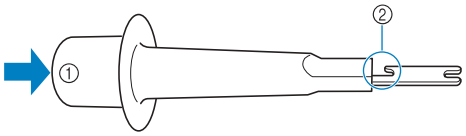


3



① Punkt oporu igielnicy
② Igła
③ Płaska strona igły
④ Narzędzie do wymiany igieł

Przypomnienie

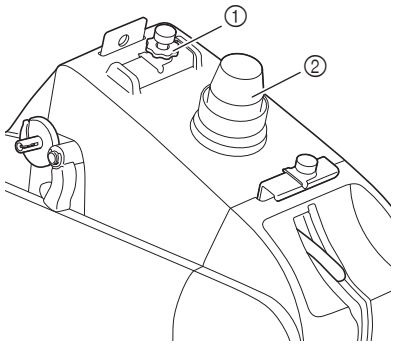


① Końcówka narzędzia do wymiany igieł
② Zacisk mocujący igły

Aneks

Sprawdzanie naprężenia nici

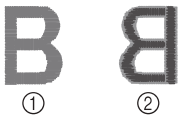
Naprężenie górnej nici można wyregulować za pomocą pokrętła regulującego naprężenie nici lub pokrętła naprężenia prowadnika górnej nici.



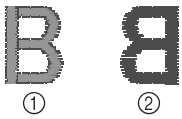
① Pokrętło naprężenia prowadnika górnej nici
② Pokrętło regulujące naprężenie nici

■ Właściwe naprężenie nici

Na lewej stronie tkaniny dolna nić powinna mieć szerokość około jednej trzeciej szerokości szwu.

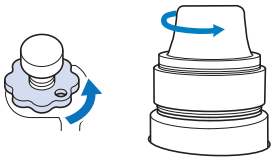


① Prawa strona
② Lewa strona

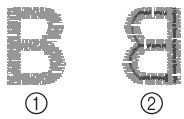


① Prawa strona
② Lewa strona

Górna nić jest zbyt mocno naprężona, przez co dolna nić jest widoczna na prawej stronie tkaniny.

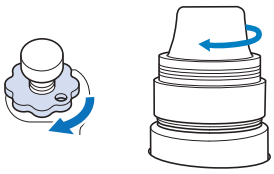


Obrót w lewo powoduje poluzowanie.



① Prawa strona
② Lewa strona

Górna nić jest naprężona zbyt słabo, co powoduje luz górnej nici, blokowanie luźnej nici i powstawanie pętelek na prawej stronie tkaniny.

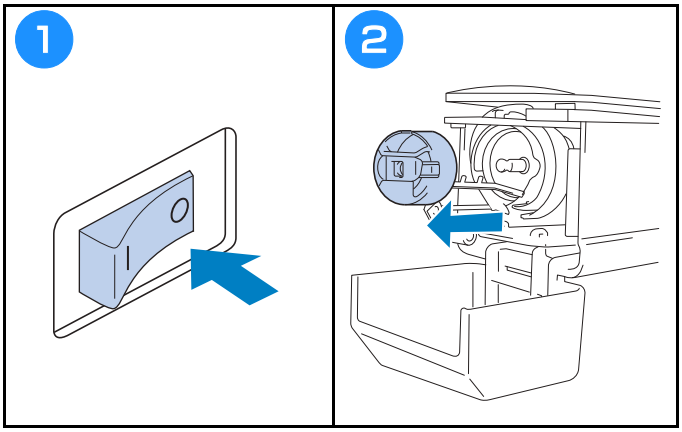


Obrót w prawo powoduje naprężanie.

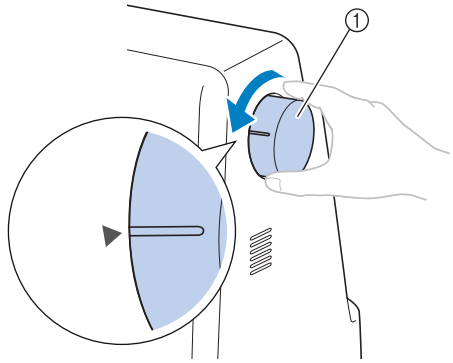
Smarowanie chwytacza

⚠ PRZESTROGA

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**



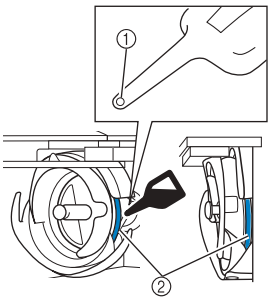
3



① Pokrętło

Pokrętło należy obrócić do pozycji (△) na hafciarce.

4



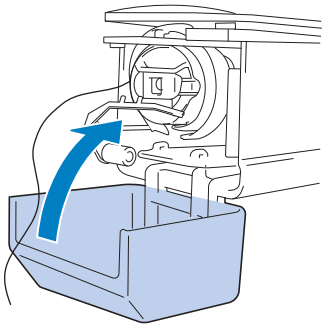
Widok kąta z przodu Widok z boku

① Przekłuj butelkę oleju.

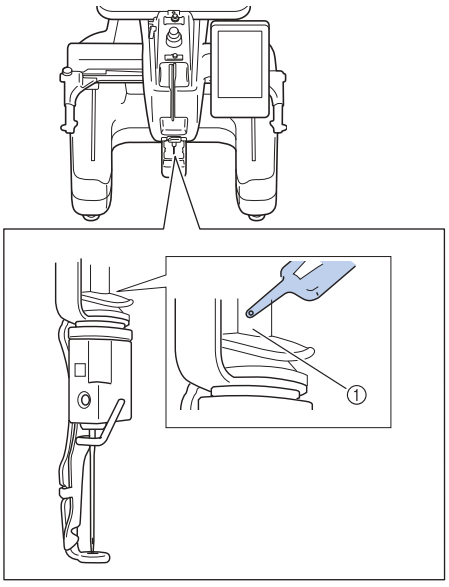
② Nanieś olej tutaj.

- Należy użyć ostrego przedmiotu do przekłucia końcówki dołączonej do zestawu butelki oleju przed jej użyciem.

5



Smarowanie igielnic



① Nanieś olej tutaj.

- Nadmiar oleju może przedostać się na powierzchnię projektu.

Uwaga

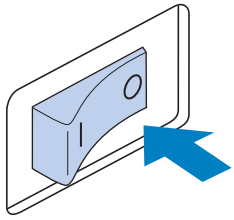
- Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki nasmaruj zaczep kroplą oleju.
- Co 40-50 godzin pracy hafciarki nanieś kroplę oleju nad dolną podkładką igielnicy.
- Należy stosować wyłącznie olej do maszyny do szycia. Stosowanie innego typu oleju może spowodować uszkodzenie hafciarki.
- Nie należy nanosić zbyt dużej ilości oleju. Może to doprowadzić do zanieczyszczenia tkaniny lub nici. Jeśli naniesione zostanie zbyt dużo oleju, jego nadmiar należy wytrzeć ściereczką.
- Jeśli podczas haftowania nić ulegnie zerwaniu lub dźwięk pracującego haczyka stanie się zbyt głośny, należy nanieść olej na haczyk chwytacza.

Czyszczenie haczyka

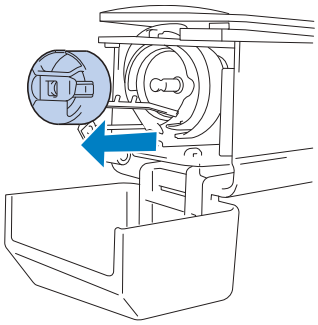
⚠ PRZESTROGA

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**
- **Jeśli haczyk jest zarysowany lub uszkodzony, należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother.**

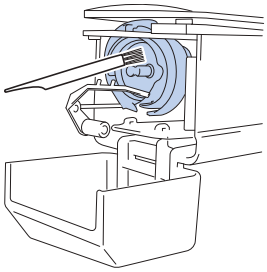
1



2

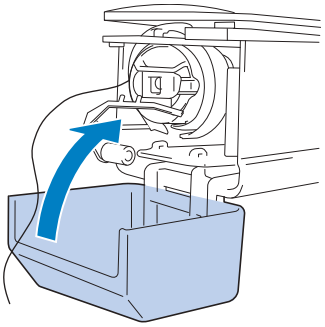


3



Usuń ścinki i kurz z haczyka i pobliskiego obszaru.

4

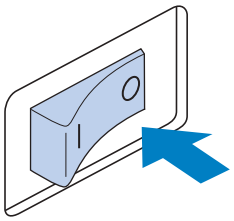


Czyszczenie okolicy płytki ściegowej

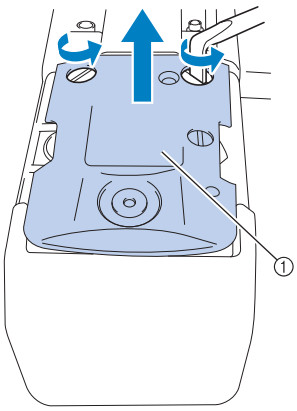
⚠ PRZESTROGA

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.**

1

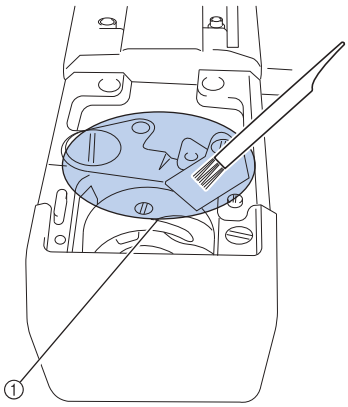


2



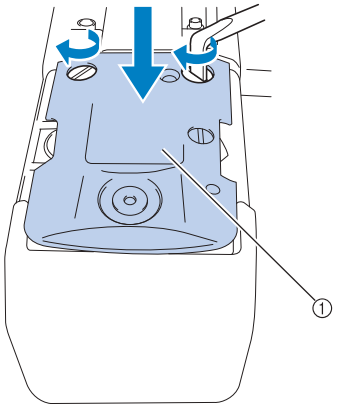
① Zdejmij płytkę ściegową.

3



① Usuń wszystkie ścinki z tego obszaru.

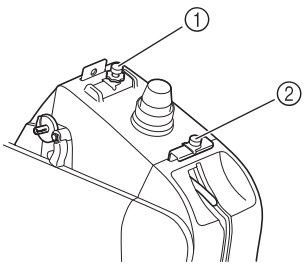
4



① Zamontuj płytkę ściegową.

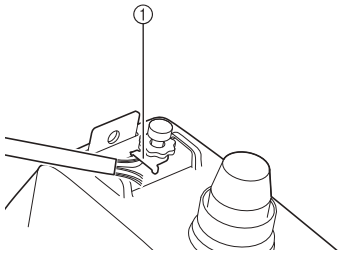
Czyszczenie prowadnic nici

1



Czyścić należy zarówno płytkę prowadnika górnej nici ①, jak również środkowego prowadnika nici ②.

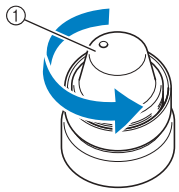
2



① Wyczyść płytkę prowadnika nici.

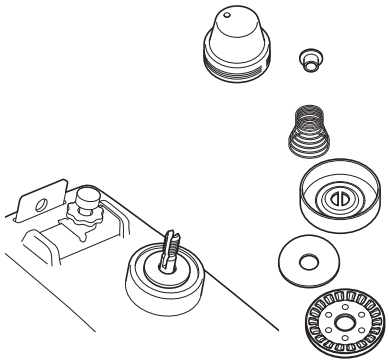
Czyszczenie pokrętła naprężającego

1



① Obróć pokrętło w lewo.

2

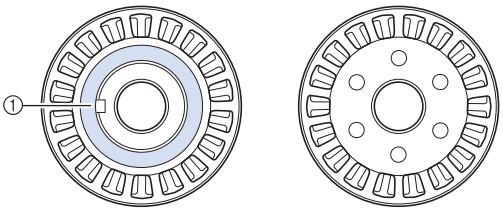


Usuń ścinki i kurz z dwóch podkładek filcowych (górnej, dolnej) wewnątrz pokrętła naprężającego.

Uwaga

- Podczas montażu jednostki naprężającej należy zwrócić uwagę, aby nie zamontować krążka naprężającego odwrotnie. U dołu znajduje się magnes.

Spód Góra



① Magnes

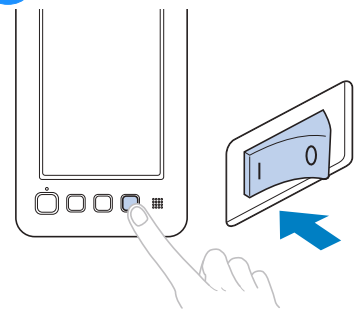
Aktualizacja oprogramowania hafciarki

Uwaga

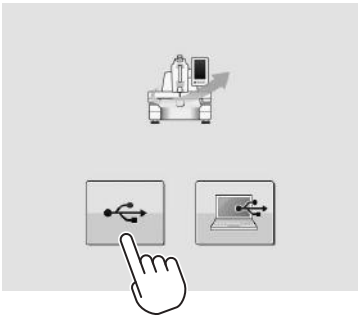
- Gdy program aktualizacji jest dostępny na stronie „http://support.brother.com”, należy pobrać pliki zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej oraz instrukcjami przedstawionymi poniżej.
- W przypadku aktualizacji oprogramowania przy użyciu nośnika USB należy sprawdzić, czy na nośniku USB używanym do aktualizacji nie są zapisane żadne inne dane oprócz pliku aktualizacji.
- Zgodne systemy operacyjne:
  Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8
- Nośniki USB są powszechnie używane, jednakże niektóre nośniki USB mogą nie być zgodne z maszyną. Szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB

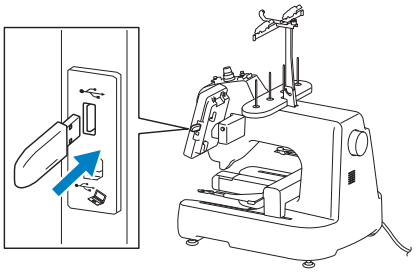
1



2



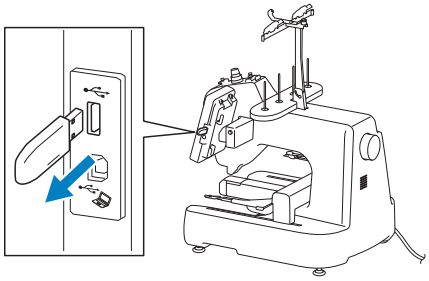
3



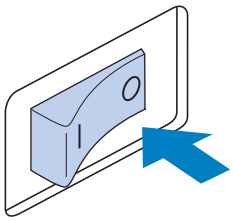
4

Naciśnij przycisk Ładuj.

5

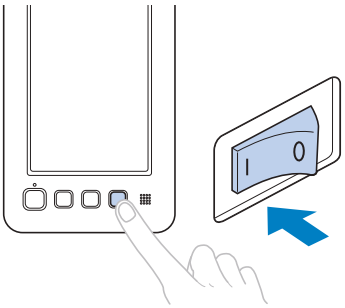


6

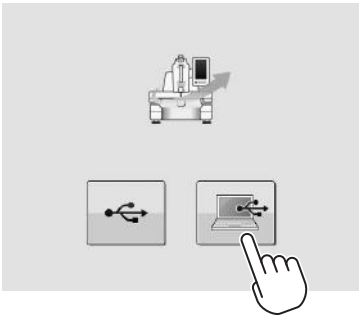


Procedura aktualizacji za pomocą komputera

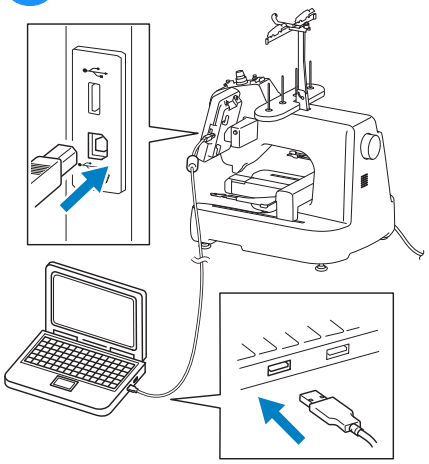
1



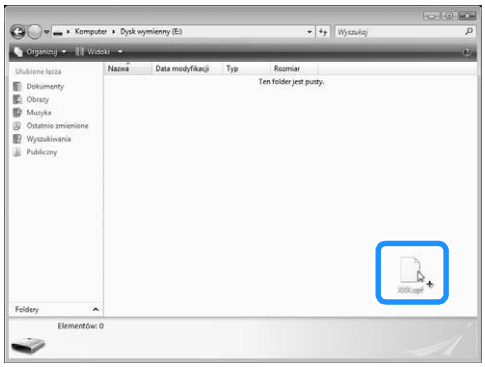
2



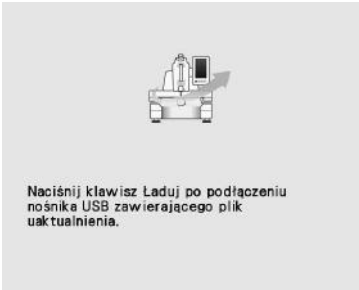
3



4

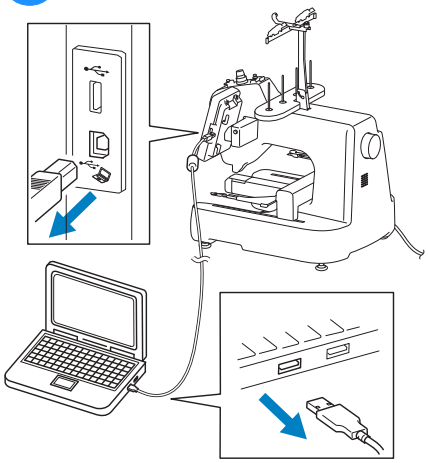


5

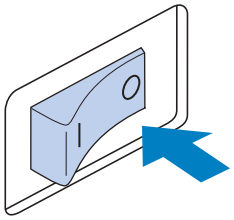


Naciśnij przycisk Ładuj.

6



7



Polish
888-M00/M02/M03/M04
Printed in Vietnam

XG7949-001